

Nueva
CB150
Invicta



Manual del Propietario



 **HONDA**

HONDA CB 150 INVICTA

MANUAL DEL PROPIETARIO

HONDA MOTOR Co. Ltda. 2010

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- **OPERADOR Y PASAJERO**

Este vehículo está diseñado para transportar al operador y un pasajero. Nunca exceda la capacidad máxima de peso como se muestra en la etiqueta de accesorios y carga.

- **USO EN CARRETERA**

Este vehículo está diseñado para ser utilizado únicamente en la carretera.

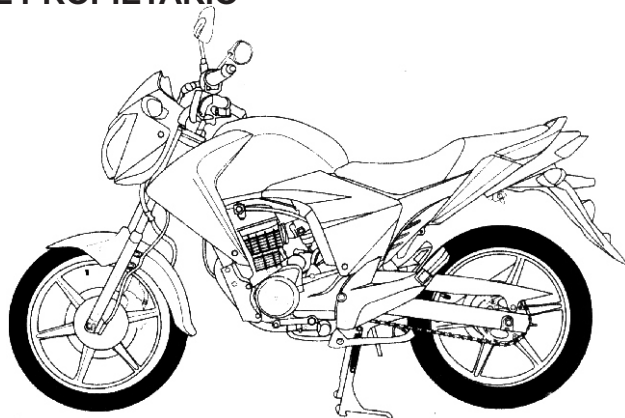
- **LEA ESTE MANUAL DEL PROPIETARIO CUIDADOSAMENTE**

Preste especial atención a los mensajes de seguridad que aparecen por todo el manual. Estos mensajes están explicados en su totalidad en la sección **"Breves Palabras acerca de Seguridad"** que aparecen antes de la página de Contenido.

Este manual debe ser considerado como una pieza permanente del vehículo y debe permanecer en el vehículo al ser revendido.

HONDA CB 150 INVICTA

MANUAL DEL PROPIETARIO



Toda la información contenida en esta publicación está basada en la última información de producción disponible al momento de ser aprobada la impresión. Honda Motor. se reserva el derecho a realizar cambios en cualquier momento sin notificaciones previas y sin incurrir en ninguna obligación.

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida sin previa autorización escrita.

BIENVENIDO

Este vehículo le representa un reto manejarlo a la perfección, un reto a la aventura. Usted navega a través del viento, unido a la carretera por un vehículo que responde a sus comandos como ningún otro lo hace. A diferencia de un automóvil, no hay una jaula de metal alrededor suyo. Como con un aeroplano, las inspecciones previas y el mantenimiento periódico son esenciales para su seguridad. Su recompensa es la libertad.

Para asumir los retos de una manera segura, y para disfrutar la aventura completamente, usted debe familiarizarse con este manual del propietario **ANTES DE CONDUCIR EL VEHÍCULO**.

Mientras lee este manual, usted encontrará información seguida por un símbolo de "AVISO". Esta información tiene la intención de ayudarlo a evitar daños a su vehículo, a otras propiedades, o al entorno.

Cuando requiera de servicio, recuerde que su concesionario Honda conoce su vehículo. Los accesorios mostrados en la ilustración no son parte del equipo estándar.

Disfrute del viaje, y gracias por escoger Honda.

* Las especificaciones pueden variar según la localidad.

BREVES PALABRAS ACERCA DE LA SEGURIDAD

Su seguridad, y la seguridad de los demás, son muy importantes. El operar este vehículo de manera segura es una importante responsabilidad.

Para ayudarlo a tomar decisiones acerca de la seguridad, hemos suministrado unos procedimientos operacionales y otra información en las etiquetas de este manual. Esta información lo alerta de riesgos potenciales que podrían herirlo a usted y a otros.

Por supuesto, no es práctico ni posible alertarlo acerca de todos los posibles riesgos asociados con la operación y mantenimiento de su vehículo. Usted debe utilizar sus propios juicios.

Usted encontrará información de seguridad en una variedad de formas, incluyendo:

- **Etiquetas de Seguridad** - En el vehículo.
- **Mensajes de Seguridad** - Seguida por un símbolo de alerta  y uno de estas tres señales: **PELIGRO, ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN.**

Estas señalizaciones significan:

▲ PELIGRO

Usted **MORIRÁ** o será **SERIAMENTE HERIDO** si no sigue las instrucciones.

▲ ADVERTENCIA

Usted **PUEDE MORIR** o ser **SERIAMENTE HERIDO** si no sigue las instrucciones.

▲ PRECAUCION

Usted **PUEDE** ser **HERIDO** si no sigue las instrucciones.

- **Encabezados de seguridad** - como Importantes Recordatorios de Seguridad ó Precauciones de Seguridad.
- **Sección de Seguridad** - como Seguridad del Vehículo.
- **Instrucciones** - Cómo utilizar el vehículo de manera correcta y segura.

Todo el manual contiene información importante de seguridad-por favor léala cuidadosamente.

CONTENIDO

Pág.

1 SEGURIDAD DEL VEHICULO

1 Información importante de seguridad

2 Vestimenta de protección

3 Pautas para los Límites de carga

7 UBICACIÓN DE LAS PARTES

10 Instrumentos e indicadores

14 COMPONENTES PRINCIPALES (INFORMACIÓN QUE NECESITA PARA OPERAR EL VEHÍCULO)

14 Suspensión

15 Frenos

16 Embrague

17 Combustible

20 Aceite del Motor

21 Llantas

25 COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

25 Interruptor de Ignición

26 Control de Manubrio Derecho

27 Control de Manubrio Izquierdo

28 CARACTERISTICAS (NO REQUERIDAS PARA OPERACIÓN)

28 Seguro de la Dirección

29 Silla

30 Recipiente del Casco

31 Cubierta Lateral

32 Bolsa de Documentos

32 Compartimiento de Almacenaje

33 Ajuste de la Farola Delantera en
Sentido Vertical

33 OPERACIÓN

33 Inspección pre-viaje

34 Encendiendo el Motor

36 Acercamiento a Otros Vehículos

36 Conduciendo

37 Frenado

38 Parqueo

38 Consejos Antirobo

Pag.

39 MANTENIMIENTO

- 39 La importancia del Mantenimiento
- 40 Seguridad en el Mantenimiento
- 40 Precauciones de Seguridad
- 42 Programa de Mantenimiento
- 45 Kit de Herramientas
- 46 Números Seriales
- 47 Códigos de Color
- 48 Aceite del Motor
- 50 Escape del Cáster
- 50 Bujías
- 52 Holgura de la válvula
- 53 Marcha Lenta
- 55 Operación del acelerador
- 55 Filtro de Aire
- 57 Cadena
- 61 Deslizador de la Cadena de Conducción
- 61 Inspección de la Suspensión Frontal y Trasera
- 62 Caballete

viii

- 63 Desinstalación de Ruedas
- 66 Desgaste de las pastillas de Freno
- 67 Batería
- 69 Reemplazo del Fusible
- 70 Ajuste del Interruptor de la luz del freno
- 71 Reemplazo de la bombilla
- 74 LIMPIEZA**
- 76 GUÍA DE ALMACENAMIENTO**
- 76 Almacenamiento
- 77 Desalmacenamiento
- 78 ESPECIFICACIONES**
- 81 CONVERTIDOR CATALITICO**

SEGURIDAD DEL VEHICULO INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

Su vehículo puede proveerle muchos años de servicio y placer - si toma responsabilidad en su propia seguridad y comprende los desafíos que puede encontrar en el camino.

Hay mucho que usted puede hacer para protegerse mientras conduce. Encontrará muchas recomendaciones útiles a través de este manual. Las siguientes son algunas recomendaciones que consideramos las más importantes.

Utilice Siempre Casco

Es un hecho comprobado: Los cascos reducen significativamente el número y severidad de lesiones en la cabeza. Por ello siempre utilice un casco aprobado y asegúrese de que su pasajero haga lo mismo. También recomendamos que utilice protección para los ojos, botas firmes, guantes y otros equipos de protección. (pág. 2)

Hágase Fácil de Ver

Algunos conductores no ven los vehículos porque no los están buscando. Para hacerse más visible, utilice ropa reflectiva brillante, ubíquese de manera que otros conductores lo puedan ver, haga las señalizaciones antes de girar o cambiar de carril, y utilice el pito cuando ello ayude a que otros lo noten.

Conduzca dentro de sus límites

Llegar a los límites es otra causa potencial de accidentes en vehículos. Nunca conduzca mas allá de sus habilidades personales o más rápido que lo establecido en las condiciones para la garantía. Recuerde que el alcohol, las drogas, la fatiga y la falta de atención pueden reducir su capacidad de tomar buenas decisiones y de conducir de manera segura.

Mantenga su vehículo en condiciones seguras

Para transportarse de manera segura, es importante que inspeccione su vehículo antes de cada viaje y realice todo el mantenimiento recomendado. Nunca exceda los límites de carga, y utilice solo accesorios aprobados por Honda para este vehículo. Vea la página 3 para más detalles.

No conduzca e ingiera bebidas alcohólicas

El alcohol y la conducción no se mezclan. Incluso ingerir pequeñas cantidades puede reducir su habilidad para responder en condiciones cambiantes, y su tiempo de reacción empeora con cada trago que ingiere de más. Así que, no tome bebidas alcohólicas y conduzca, y tampoco permita que sus amigos y compañeros hagan lo mismo.

ROPA DE PROTECCIÓN

Para su seguridad, recomendamos enfáticamente que siempre utilice cascos aprobados para vehículos, protección para los ojos, botas, guantes, pantalones largos y camisas de mangas largas o chaquetas cada vez que conduzca. Aunque una protección completa no es posible, utilizar equipos de protección puede reducir la probabilidad de lesiones cuando conduce.

Las siguientes son sugerencias que lo ayudarán a escoger el equipo adecuado.

▲ ADVERTENCIA

No utilizar casco incrementa la probabilidad de lesiones serias o de muerte en un accidente.

Asegúrese de que usted y su compañero siempre utilicen casco, protección para los ojos y ropa protectora cuando conduzca.

Cascos y Protección para los Ojos

Su casco es la pieza más importante de su equipo de conducción porque ofrece la mejor protección contra las lesiones en la cabeza. El casco debe ajustarse de manera cómoda y segura. Un casco con colores brillantes puede hacerlo más visible en el tráfico, así como también las rayas reflectivas.

Un casco de cara abierta ofrece cierta protección, pero un casco completo ofrece mayor protección. Siempre se debe utilizar un protector para la cara o gafas para proteger sus ojos y así ayudar a su visión.

Equipos adicionales

Además de un casco y protección para los ojos, también recomendamos:

- Botas firmes con suelas no resbaladizas que permitan proteger sus pies y tobillos.
- Guantes de cuero para mantener sus manos protegidas y poder prevenir ampollas, cortes, golpes y quemaduras.

- Un traje para vehículo o una chaqueta tanto para comodidad como protección. Colores brillantes y reflectivos pueden hacerlo más visible durante el tráfico. Asegúrese de evitar usar ropas sueltas que podrían quedar atrapadas en cualquier parte de su vehículo.

PAUTAS PARA LOS LÍMITES DE CARGA

Su vehículo ha sido diseñado para transportarlo a usted y un pasajero. Cuando lleva un pasajero, usted podrá notar cierta diferencia durante la aceleración y el frenado. Pero mientras mantenga su vehículo en buen estado, con buenas llantas y frenos podrá manejar cargas de manera segura dentro de los límites especificados y pautas. Sin embargo, exceder el límite de peso o llevar una carga poco balanceada puede afectar seriamente el manejo de su vehículo, el frenado y la estabilidad. Los accesorios que no sean de Honda, las modificaciones impropias y un escaso mantenimiento pueden reducir su margen de seguridad.

Manejo de Cargas

La cantidad de peso que cargue sobre su vehículo y la manera como lo carga son importantes para su seguridad. Cada vez que usted viaje con un pasajero o con carga debe estar al tanto de la siguiente información.

▲ ADVERTENCIA

La sobrecarga o el manejo impropio de cargas pueden ocasionar accidentes y puede salir herido seriamente o resultar muerto.

Siga todos los límites de carga y otras indicaciones en este manual.

Límites de Carga

A continuación verá los límites de carga para su vehículo.

CAPACIDAD MÁXIMA DE PESO:

170 KG (374.8 lbs.)

Incluye el peso del piloto, el pasajero, toda la carga y accesorios.

CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA:

9 Kg (19,8 Lbs.)

INSTRUCCIONES PARA CARGAS

La motocicleta ha sido creada básicamente para transportarlo a usted y un pasajero. Tal vez quiera asegurar una chaqueta u otros artículos pequeños a la silla cuando no se esté transportando con un pasajero. Si usted desea transportar más carga, verifíquelo con su concesionario Honda para asesoría, y asegúrese de leer la información, concerniente a los accesorios en la página 5.

El manejo inadecuado de cargas en su motocicleta puede afectar su estabilidad y conducción. Incluso si su motocicleta está adecuadamente cargada, usted debe conducir a bajas velocidades y nunca exceder los 130 km/h (80 mph) cuando lleve carga.

Siga estas pautas siempre que transporte un pasajero o carga:

- Revise que ambas llantas se encuentran infladas adecuadamente.
- Si usted cambia su carga habitual, puede necesitar ajustar la suspensión trasera (Pág.12)
- Para prevenir que piezas sueltas conlleven a riesgos, asegúrese que toda la carga está atada de manera segura antes de movilizarse.

- Ubique el peso de la carga lo más cerca posible al centro de la motocicleta.
- Balancee el peso de la carga de la misma manera a ambos lados de la motocicleta.
- No amarre objetos largos o muy pesados (como carpas o bolsas para dormir) a la dirección, tenedores o al guardabarros.

Accesorios y Modificaciones

Modificar su vehículo o utilizar accesorios que no sean de Honda pueden hacer insegura la motocicleta. Antes de considerar realizar cualquier modificación o añadir un accesorio, asegúrese de leer la siguiente información.

▲ ADVERTENCIA

Accesorios inadecuados o modificaciones pueden ocasionar accidentes de los cuales puede salir herido seriamente o resultar muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual de usuario en cuanto a accesorios y modificaciones.

Accesorios

Recomendamos enfáticamente que utilice accesorios genuinos marca Honda únicamente, que han sido diseñados y probados específicamente para su motocicleta. Debido a que Honda no puede probar otros accesorios, usted debe hacerse responsable en la selección, instalación y uso de accesorios que no sean de Honda. Solicite asistencia con su representante y siempre siga estas pautas:

- Asegúrese que los accesorios no oscurezcan ninguna luz, no reduzcan el espacio con el suelo y el ángulo de inclinación, no limiten la suspensión en viaje o la dirección durante el viaje, no alteren la posición de manejo o interfieran con la operación de los controles.
- Asegúrese que el equipo eléctrico no exceda la capacidad del sistema eléctrico del vehículo (pág. 83). Un fusible quemado podría causar una pérdida en las luces o de la energía del motor.
- No hale un tráiler o un vehículo lateral con

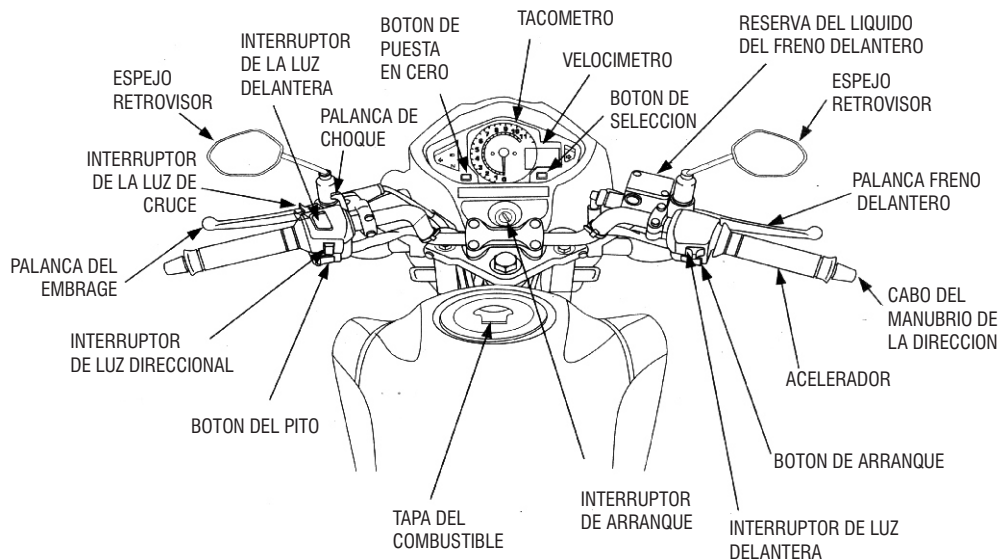
su vehículo. Este vehículo no ha sido diseñado para esos acoples, y su uso podría afectar seriamente la conducción de la misma.

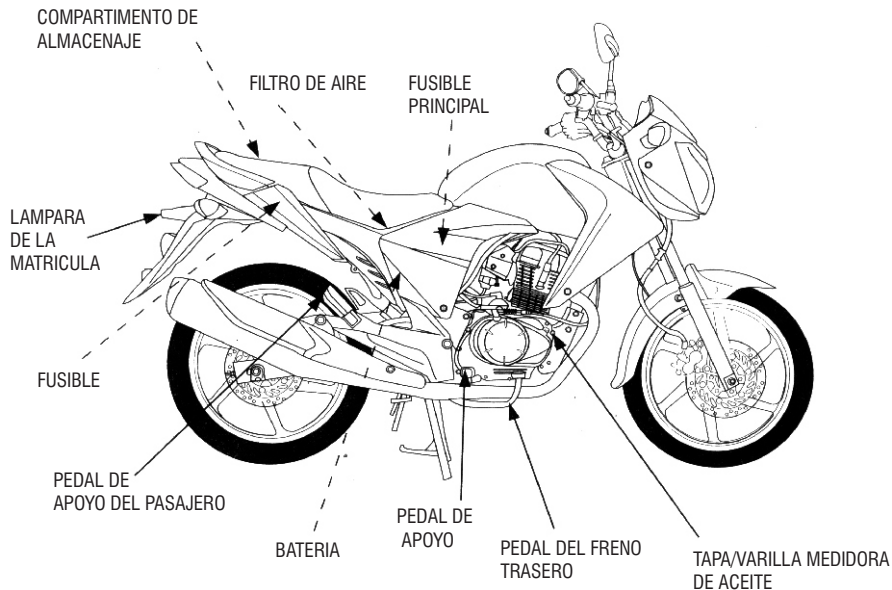
MODIFICACIONES

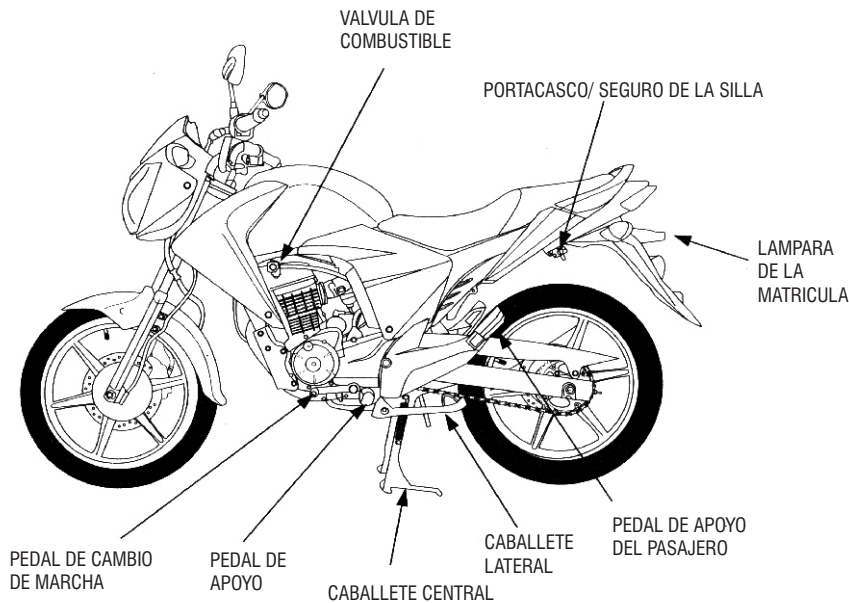
Le sugerimos firmemente que no retire ningún equipo original o modifique su vehículo de alguna manera que pueda cambiar su diseño u operación. Dichos cambios podrían afectar seriamente en el manejo, estabilidad y el frenado del mismo, haciéndolo inseguro para viajar.

Retirar o modificar sus luces, mofles, sistemas de control de emisiones y otros equipos también pueden hacer ilegal su vehículo.

UBICACIÓN DE LAS PARTES

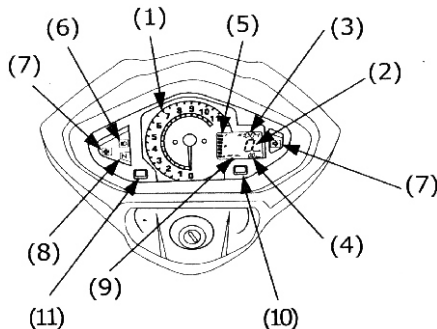






INSTRUMENTOS E INDICADORES

Los indicadores están contenidos en el panel de instrumentos. Sus funciones están descritas en las tablas de las páginas siguientes:



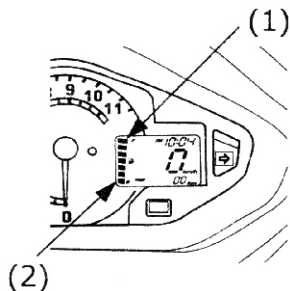
- (1) Tacómetro
- (2) Velocímetro
- (3) Reloj Digital
- (4) Cuentakilómetros
- (5) Medidor de Combustible
- (6) Indicador de Luces Altas
- (7) Indicador de Luz de Giro
- (8) Indicador de Neutro
- (9) Indicador de Distancia recorrida
- (10) Botón de Selección
- (11) Botón de Puesta en Cero

Ref. No.	Descripción	Función
(1)	Tacómetro	Muestra las revoluciones del motor por minuto.
(2)	Velocímetro	Muestra la velocidad de conducción.
(3)	Reloj Digital	Muestra la hora y los minutos.
(4)	Cuentakilómetros	Muestra el kilometraje acumulado.
(5)	Medidor de Combustible	Muestra el suministro aproximado de combustible disponible.
(6)	Indicador de Luces Altas (azul)	Se enciende cuando la luz frontal está en luz alta.
(7)	Indicador de Luz de Giro (naranja)	Destella cuando se opera cualquier señal de giro.
(8)	Indicador de Neutro (verde)	Se enciende cuando la transmisión está en neutro.
(9)	Indicador de Distancia Recorrida	Muestra la distancia recorrida desde la vez que fue puesto en ceros.
(10)	Botón de Selección	Utilice este botón para los siguientes propósitos. • Para fijar la cuenta regresiva del kilometraje • Para ajustar el tiempo
(11)	Botón de Puesta en Cero	Utilice este botón para los siguientes propósitos. " Para poner en cero el contador de kilómetros " Para fijar el conteo regresivo de kilometraje " Para ajustar el tiempo

INDICADOR DE COMBUSTIBLE

Cuando la aguja indicadora entre a la banda roja (2), el combustible estará bajo. Gire la válvula de combustible a la posición RES y deberá llenar de nuevo el tanque lo más pronto posible. La cantidad de combustible que aun se encuentra en el tanque, con el vehículo ubicado verticalmente es de aproximadamente:

1.9 Ltr. (0,50 US gal, 0,41 Imp Gal)

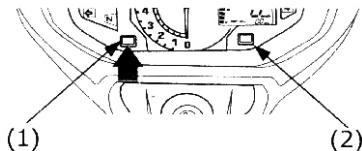


- (1) Indicador de Combustible.
(2) Banda Roja.

Indicador de Distancia Recorrida

Para reanudar el Indicador de Distancia Recorrida proceda como sigue:

Presione el botón de Selección para escoger el Indicador de Distancia Recorrida.



- (1) Botón de Puesta en Cero
(2) Botón de Selección

Para reanudar el Indicador de Distancia Recorrida, presione y sostenga el botón de Puesta en Cero por más de tres segundos, cuando la imagen en pantalla se encuentre en "Trip"



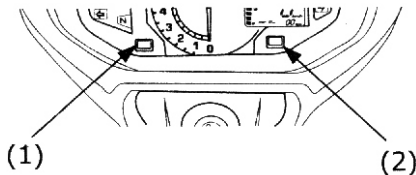
Reloj Digital

El reloj digital mostrará las horas y los minutos hasta las 11:59 con "AM" y "PM".

Para ajustar el reloj, proceda como sigue:

1. Encienda el Interruptor de Arranque
2. Presione y sostenga ambos botones (1) y (2) por más de 3 segundos simultáneamente.

El reloj se fijará en el modo de ajuste con la hora parpadeando.



- (1) Botón de Puesta en Cero
(2) Botón de Selección

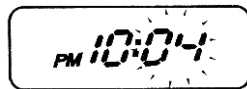


3. Para fijar la hora, presione el botón de puesta en cero hasta que la hora deseada y AM/PM se visualicen.

- Ajuste rápido - Presione y sostenga el botón de Puesta en Cero hasta que la hora deseada aparezca.

4. Presione el botón de selección (1) cuando la imagen en pantalla alcance la hora deseada.

El visualizador de minutos estará parpadeando.



5. Para fijar los minutos, presione el botón de puesta en cero hasta que el minuto deseado aparezca.

- Ajuste rápido - Presione y sostenga el botón de puesta en cero hasta que el minuto deseado aparezca.

6. Presione el botón de selección cuando el visualizador alcance el minuto deseado. El visualizador dejará de parpadear.

Si el interruptor de arranque es apagado o no se realiza ninguna operación por 30 segundos durante el modo de ajuste del tiempo, el reloj se reiniciará.

El reloj se reiniciará en 1:00 AM si se desconecta la batería.

COMPONENTES PRINCIPALES

(Información que usted necesita para operar esta motocicleta)

SUSPENSION

El amortiguador (1) tiene 3 posiciones de ajuste para diferentes cargas o condiciones de manejo.

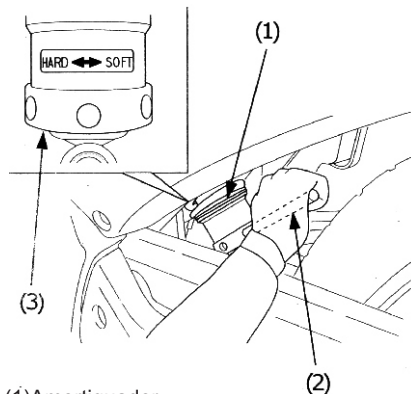
Utilice una manivela (2) para ajustar el impacto trasero. Girar el ajustador de elasticidad predeterminada (3) al contrario de las manecillas del reloj hace firme al amortiguador, y girarlo en sentido de las manecillas del reloj lo hace suave.

Siempre ajuste la posición del amortiguador en secuencia (1-2-3 o 3-2-1).

Intentar realizar el ajuste directamente de 3 a 1 puede dañar el amortiguador.

Las posiciones 2 a 3 incrementan la elasticidad predeterminada para una suspensión trasera más rígida, y puede ser utilizado cuando la motocicleta está pesadamente cargada.

Posición estándar: 1



(1) Amortiguador

(2) Manivela

(3) Ajustador de elasticidad predeterminada

FRENOS

Freno Delantero/Trasero

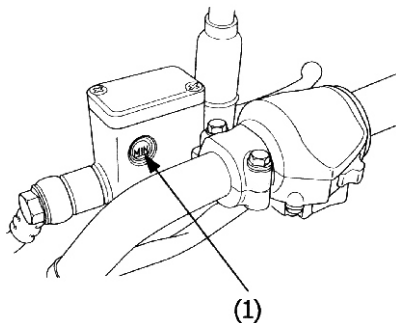
Esta motocicleta tiene un freno de disco hidráulico delantero y trasero.

Mientras se gastan las pastillas de freno, el nivel del líquido de frenos disminuye.

No hay ajustes que se deban llevar a cabo, pero el nivel del líquido y las pastillas de frenos se deben inspeccionar periódicamente. El sistema debe ser inspeccionado frecuentemente para asegurar que no haya fugas de líquido. Si la holgura de la palanca de control es excesiva y las pastillas no están gastadas más allá del límite recomendado (pág. 66), probablemente existe aire en el sistema de frenos y se debe purgar. Comuníquese con su representante Honda para este servicio.

Nivel de Líquido del Freno Delantero:

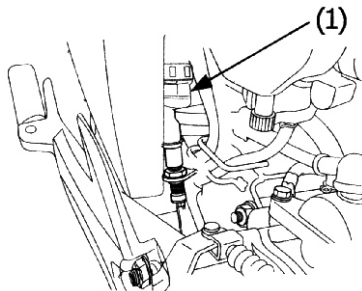
Con la motocicleta en posición vertical, revise el nivel del líquido. Deberá estar por encima del indicador de nivel MIN (1). Si el nivel está al mismo nivel que la marca MIN o por debajo, revise las pastillas de frenos de desgaste (pág. 66).



(1) Marca de Nivel MIN

Nivel de Líquido del Freno Trasero:

Con la motocicleta en posición lateral derecha, revise el nivel del líquido. Debe estar por encima del indicador de nivel MIN (1). Si el nivel está al igual que la marca MIN (1) o por debajo, revise las pastillas de frenos de desgaste (pág. 66).



(1) Marca de Nivel MIN

Las pastillas gastadas deben ser reemplazadas. Si las pastillas no están gastadas, haga revisar el sistema de frenos de fugas.

El líquido de frenos recomendado es Honda Punto 3 o punto 4 de un envase sellado ó equivalente.

Otros chequeos:

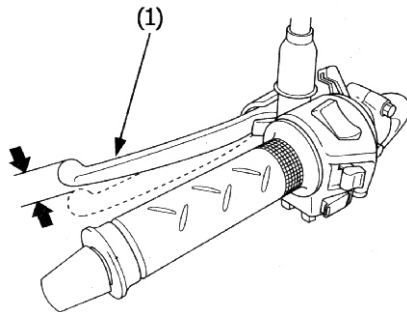
Asegúrese de que no haya escapes de líquido. Revísese deterioros o grietas en las mangueras y accesorios.

EMBRAGUE

El ajuste del embrague se puede requerir si el vehículo se atasca al realizar cambios de velocidades ó si el embrague tiende a arrastrarse; o si se desliza, causando que la aceleración se atrase de la velocidad del motor.

El nivel de holgura del embrague es:

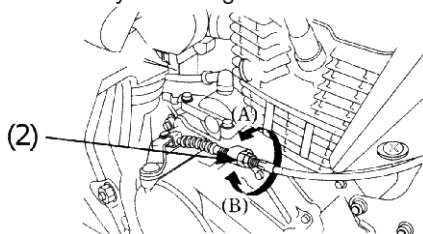
10 - 20 mm (0,4 - 0,8 in)



(1) Palanca de Embrague

1. Afloje la tuerca de seguridad (2) en la parte baja del cable. Gire la tuerca de ajuste (3) para obtener la holgura requerida. Ajuste la tuerca de seguridad y revise el ajuste.

2. Arranque el motor, empuje la palanca del embrague y realice el cambio. Asegúrese que el motor no se detenga y que el vehículo no se arrastre. De manera gradual, suelte la palanca de embrague y acelere. La motocicleta deberá empezar a moverse suavemente y acelerar gradualmente.



- (2) Tuerca de Seguridad.
- (3) Tuerca de Ajuste.
- (A) Incremento de holgura.
- (B) Disminución de holgura.

Si el ajuste deseado no puede ser obtenido o el embrague no funciona correctamente, diríjase a su concesionario Honda.

Otros Chequeos:

Revise los cables del embrague de nudos, torceduras ó signos de desgaste que pudieran causar fallas. Lubrique el cable del embrague con un lubricante de uso comercial para prevenir desgaste prematuro o corrosión.

COMBUSTIBLE

VALVULA DE COMBUSTIBLE

La válvula de combustible de tres posiciones (1) se encuentra en el lado izquierdo debajo del tanque de combustible.

ON

Con la válvula de combustible en la posición ON, el combustible fluirá desde el suministro principal de combustible hacia el carburador.

OFF

Con la válvula de combustible en la posición OFF, el combustible no podrá fluir del tanque hacia el carburador.

Gire el botón a OFF cuando el vehículo no esté en uso.

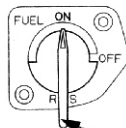
RES

Con la válvula de combustible en la posición RES, el combustible fluirá desde el suministro de reserva de combustible hacia el carburador. Utilice el combustible de reserva únicamente si el suministro principal este vacío. Llene de nuevo el tanque lo más pronto posible después de cambiar a RES.

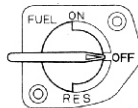
El suministro de reserva de combustible es de:
1.9 Lit. (0.50 US gal, 0.41 Imp. Gal)

Recuerde revisar que la válvula de combustible esté en posición ON cada vez que llene el tanque de combustible. Si la válvula es dejada en la posición RES, puede quedarse sin combustible y sin reserva.

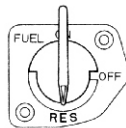
ON



OFF



RES



(1)

(1) Válvula de combustible

TANQUE DE COMBUSTIBLE

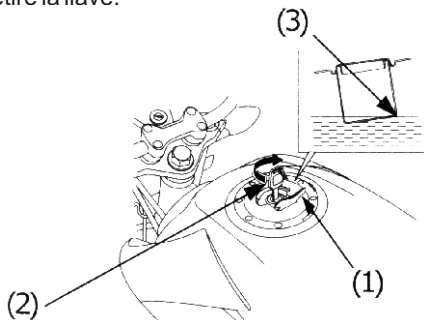
La capacidad del tanque incluyendo la reserva de combustible es de:

12.0 Lit. (3.17 US gal, 2.63 Imp. Gal)

Para abrir la tapa del combustible (1), inserte la llave de inicio (2) y gírela en el sentido de las manecillas del reloj. La tapa del combustible se abrirá y podrá ser levantada. No sature el tanque. No debe haber combustible en el cuello de llenado (3).

Luego de reabastecerse, para cerrar la tapa, alinee el seguro en la tapa con la ranura en el cuello de llenado. Empuje la tapa dentro del cuello de llenado hasta que se cierre la tapa y se asegure.

Retire la llave.



- (1) Tapa de combustible.
- (2) Llave de inicio
- (3) Cuello de llenado.

⚠ ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Usted se puede quemar o resultar seriamente herido al manipular combustible.

- **Detenga el motor y manténgalo alejado de calor, chispas y llamas.**
- **Reabastezca su vehículo al aire libre.**
- **Limpie los derrames de inmediato.**

Utilice gasolina libre de plomo o baja en plomo con un número de octanaje de 91 o superior.

El uso de gasolina con plomo causará daños prematuros al convertidor catalítico.

NOTA

Si se presentan "golpes de bujías" o "chispeos" a velocidad constante del motor y bajo carga normal, cambie la marca del combustible. Si los golpes o chispeos persisten, consulte a su concesionario Honda. En caso de no realizar lo anterior se considera mal uso y los daños causados por el mal uso no están cubiertos por la Garantía Limitada de Honda.

▲ ADVERTENCIA

No utilice combustible adulterado. Ello genera daños a las partes del motor y se considera mal uso, los daños considerados como de mal uso no están cubiertos bajo la garantía Honda.

GASOLINA CON ALCOHOL

Si decide utilizar gasolina con alcohol (gasohol), asegúrese que la clasificación del octanaje es al menos tan alta como lo recomienda Honda.

- Cuando ciertos tipos de gasolina con alcohol son empleados, pueden presentarse problemas como arranques duros, desempeño pobre, etc., pueden ocurrir.
- Si usted nota síntomas de operación indeseables mientras utiliza gasolina con alcohol, u otra que usted piense que contenga alcohol, pruebe con otras estaciones de servicio o cámbiese a otras marcas de gasolina.
- Cuando se generen problemas debido al uso de gasolina con alcohol, contacte a su concesionario Honda.

ACEITE DEL MOTOR

REVISIÓN DEL NIVEL DEL ACEITE DE MOTOR

Revise el nivel del aceite del motor a diario antes de conducir la motocicleta.

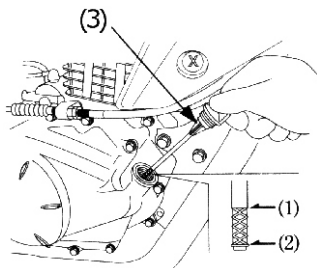
El nivel debe mantenerse entre la señal superior (1) e inferior (2) de la tapa/varilla medidora de aceite (3).

1. Arranque el motor y déjelo estático de 3 a 5 minutos.
2. Detenga el motor y coloque la motocicleta sobre su caballete central al nivel del suelo.
3. Luego de 2 a 3 minutos, retire la tapa/varilla medidora de aceite, límpiela y reinsértela de nuevo sin enroscarla. Retire la tapa/varilla de aceite. El nivel de aceite debe estar entre las marcas superior e inferior de la varilla medidora.

4. Si se requiere, añada el aceite especificado (ver página 47) hasta el indicador del nivel superior. Evítese llenarse en exceso.
5. Reinstale el medidor de aceite. Revise posibles fugas.

NOTA

Hacer funcionar el motor con poca presión de aceite puede causar serios daños en el motor.



- (1) Marca de Nivel Superior
- (2) Marca de Nivel Inferior
- (3) Tapa/ Varilla Medidora de aceite.

LLANTAS

Para operar su motocicleta de manera segura, sus llantas deben ser del tipo y tamaño adecuado, con buenas bandas de rodamiento, correctamente infladas para la carga que va a manejar. Las páginas siguientes le darán información más detallada sobre cómo y cuándo revisar la presión del aire, como inspeccionar sus llantas de daños y qué hacer cuando sus llantas necesitan ser reparadas o reemplazadas.

⚠ ADVERTENCIA

Utilizar llantas excesivamente gastadas o incorrectamente infladas puede causar accidentes de los cuales puede resultar seriamente herido o muerto.

Siga todas las instrucciones de este manual del propietario respecto al inflado y mantenimiento de llantas.

PRESIÓN DEL AIRE

Mantener las llantas debidamente infladas proporciona la mejor combinación de manejo, seguridad y confort. Generalmente, las llantas mal infladas se gastan de manera desigual, afectando de manera adversa la conducción, y son más probables de que fallen debido al recalentamiento.

Las llantas sobre infladas hacen que su motocicleta se conduzca de una manera rígida, y son más propensas a dañarse dados los peligros de la carretera, y se gastan de manera desigual.

Recomendamos que usted inspeccione visualmente sus llantas antes de cada viaje y utilice un calibrador para medir la presión del aire por lo menos una vez al mes o cuando piense que las llantas se encuentran bajas de aire.

Siempre revise la presión del aire en las llantas cuando estas se encuentren "frías" cuando el vehículo se encuentre parqueado por al menos tres horas. Si usted revisa la presión del aire cuando las llantas estén "calientes" cuando la motocicleta se ha conducido aun por pocas

millas, la lectura será mayor que cuando se midieron estando "frías". Esto es normal, y no significa que deba retirarle aire a las llantas para igualar las presiones dadas a continuación. Si lo hace, las llantas quedarán infladas por debajo de lo normal.

Las presiones recomendadas para llantas "frías" son:

Kpa (kgf/cm, psi)	
Conductor Únicamente	Delantero 175 (1.75, 25)
	Trasero 200 (2.00, 29)
Conductor y un Pasajero	Delantero 175 (1.75, 25)
	Trasero 225 (2.25, 32)

Esta motocicleta está equipada con llantas sin cámara en ambas ruedas. Comparado con llantas ordinarias con cámara, las llantas sin cámara liberan poco aire cuando son pinchados por una puntilla u otro objeto similar. Por esta razón aunque permanezcan completamente inflados, es importante revisar regularmente la llanta de objetos incrustados.

INSPECCIÓN

Cada vez que revise la presión de las llantas, debe también inspeccionar la superficie y los lados de las llantas, de desgaste, daños y objetos incrustados.

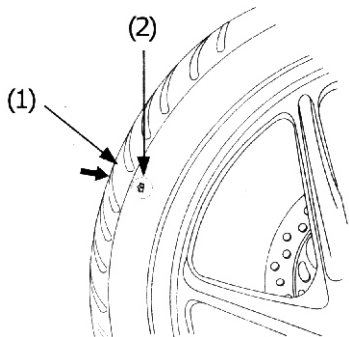
Busque:

- Golpes o bultos a los lados de la llanta o en el grabado. Reemplace la llanta si encuentra estas características.
- Cortes, aberturas o rajaduras en la llanta. Reemplace la llanta si se observa la estructura o cordón.
- Uso excesivo de rodaje.
Además, si se estrella con postes u objetos duros, deténgase a un lado de la carretera lo más seguro y pronto posible e inspeccione la llanta de posibles daños.

Desgaste de Rodamiento

Reemplace las llantas antes de que la profundidad de desgaste en el centro de la llanta alcance los límites siguientes:

Profundidad de Desgaste Mínimo	
Frontal	2.0 mm (0.08 pulg.)
Trasera	2.0 mm (0.08 pulg.)



(1) Indicador de Desgaste

(2) Ubicación del Indicador de Desgaste

REPARACION DE LLANTAS

Si una llanta sin cámara es pinchada o dañada, visite al fabricante de llantas más cercano y siga sus recomendaciones para reparación o reemplazo.

⚠ ADVERTENCIA

El reparación o reemplazo de llantas sin cámara por personal no autorizado puede dejar la llanta inutilizable o puede que esta falle durante la conducción.

REEMPLAZO DE LLANTAS

Las llantas que vienen con su vehículo fueron diseñadas para igualar las habilidades de desempeño de su motocicleta y proveen la mejor combinación de manejo, utilización de frenos, durabilidad y confort.

⚠ ADVERTENCIA

Instalar llantas incorrectas en su motocicleta puede afectar la maniobrabilidad y la estabilidad. Esto puede causar un accidente del cual puede resultar seriamente herido o muerto.

Siempre utilice el tamaño y el tipo de llantas recomendados en este manual del propietario.

Las llantas recomendadas para su motocicleta son:

Delanteras: 80/100-17M/C 46P

MRF NYLOGRIP ZAPPER-FQ

Traseras: 100/90-17M/C 55P

MRF NYLOGRIP ZAPPER-ZPR-C

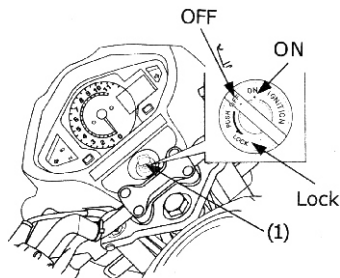
Tipo: Bias ply, sin cámara

Quando reemplace una llanta, utilice una que sea equivalente a la original y asegúrese de que la rueda está balanceada después de haberse instalado una llanta nueva.

COMPONENTES INDIVIDUALES ESENCIALES

Interruptor de Ignición

El interruptor de ignición (1) se encuentra bajo el velocímetro.



(1) Interruptor de ignición

Posición de la llave	Función	Llave
ASEGURADO (seguro de la dirección)	La dirección está asegurada. El motor y las luces no pueden ser operados.	La llave puede ser retirada.
OFF	El motor y las luces no pueden ser operadas	La llave puede ser retirada.
ON	El motor y las luces pueden ser operados. La luz de cruce, el interruptor de luces y el pito pueden ser operados. La luz delantera, la luz trasera y las luces medidoras operan solo cuando el motor está siendo utilizado.	La llave no puede ser retirada.

CONTROLES DEL MANUBRIO DERECHO

INTERRUPTOR DE LA FAROLA DELANTERA (1)

El interruptor de la farola delantera (1) está junto al acelerador.

El interruptor de las farola (1) tiene dos posiciones; ☼ y (.)

☼ : Farola delantera, trasera y luces medidoras encendidas.

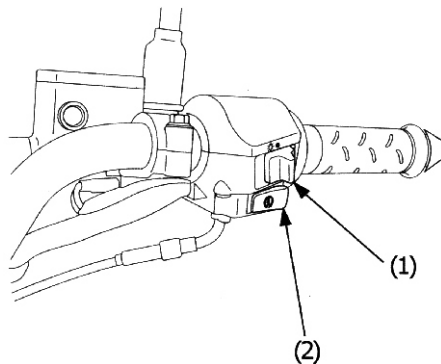
OFF (.): Farola delantera, trasera y luces medidoras apagados.

La farola delantera, trasera y las luces medidoras operan solo cuando el motor se encuentra encendido.

Botón de Inicio (2)

El botón de inicio (2) se encuentra al lado del acelerador.

Cuando el botón de inicio es presionado el motor de arranque da manivela al motor. Ver página 34 para el procedimiento de encendido.



(1) Interruptor de la Luz Delantera
(2) Botón de Inicio

CONTROLES DEL MANUBRIO IZQUIERDO

Interruptor de la Farola Delantera (1)

Presione el interruptor en  (HI) para seleccionar las farolas altas o  (LO) para seleccionar farolas bajas.

Interruptor de Luz de Paso (2)

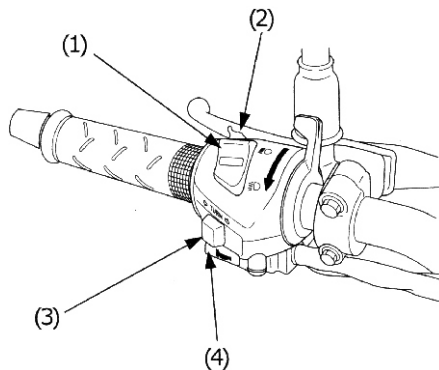
Cuando este interruptor se presiona, la luz delantera destella para hacer señal a carros que se acercan o cuando se avise que se está pasando.

Interruptor de Cruce (3)

Seleccione (flecha izquierda)  (L) para girar a la izquierda. Seleccione (flecha derecha)  (R) para girar a la derecha. Presione para apagar la señal.

Botón de Pito (4)

Presione el botón para hacer sonar el pito.



- (1) Interruptor de Luz Delantera
- (2) Interruptor de Control de Luz de Paso
- (3) Interruptor de Cruce
- (4) Botón de Pito

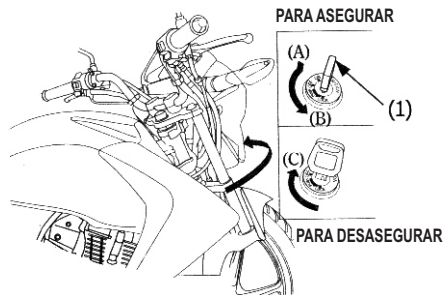
CARACTERISTICAS

(NO REQUERIDAS PARA OPERACIÓN)

SEGURO DE LA DIRECCIÓN

Para asegurar la dirección, gire el manubrio completamente hacia la izquierda o a la derecha, gire la llave (1) a la posición LOCK mientras empuja hacia adentro. Retire la llave. Para desasegurar la dirección, gire la llave a OFF.

No gire la llave a LOCK mientras conduce la motocicleta, ya que resultara en la pérdida completa de control del vehículo.



- (1) Llave de Ignición
- (A) Empujar hacia adentro
- (B) Girar a LOCK
- (C) Girar a OFF

SILLA

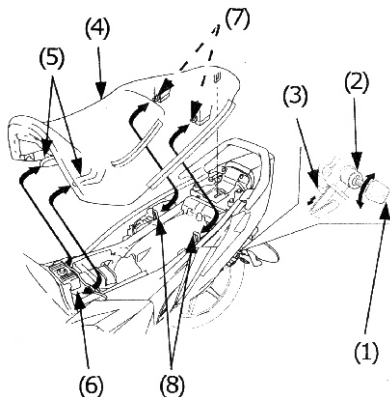
La silla debe ser retirada para el mantenimiento del filtro de aire y del fusible, para retirar la cubierta del lado derecho, o para acceder al kit de herramientas, al kit de primeros auxilios y al manual del propietario.

Desinstalación:

1. Inserte la llave de ignición (1) en el seguro de la silla (2) y gírela en el sentido de las manecillas del reloj.
2. Hale la palanca del seguro de la silla (3) hacia abajo.
3. Hale el asiento (4) hacia atrás y hacia arriba.

Instalación:

1. Alinee los dientes frontales (5) bajo el frente del asiento con el descanso (6) bajo el bastidor de miembro cruzado, y ubicando los dientes traseros (7) al fondo del asiento con los ganchos (8) en el bastidor.
2. Deslice el asiento en posición y empujelo hacia abajo y detrás del asiento.
3. Gire la llave de ignición en contra de las manecillas del reloj y retire la llave. Cerciñese de que el asiento está asegurado en posición después de la instalación.



- (1) Llave de Ignición
- (2) Seguro de la silla
- (3) Palanca del seguro de la silla
- (4) Silla
- (5) Dientes frontales
- (6) Descanso/Intermedio
- (7) Dientes traseros
- (8) Ganchos

AGARRADERA DEL CASCO

La agarradera del casco (1) está al lado izquierdo debajo del asiento. La agarradera está diseñada para asegurar su casco mientras se encuentra parqueado.

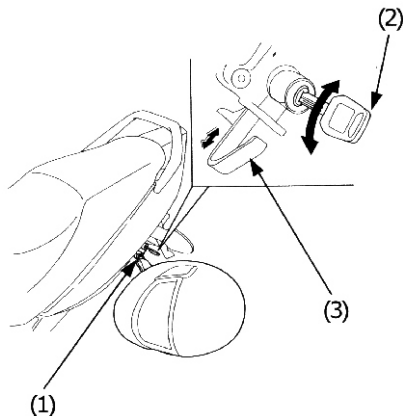
Inserte la llave de Ignición (2) y gírela en el sentido de las manecillas del reloj para desasegurar.

Cuelgue su casco en la agarradera (3). Gire la llave en contra de las manecillas del reloj para asegurar la agarradera y luego sacar la llave.

▲ ADVERTENCIA

Conducir con un casco unido al recipiente puede interferir con la llanta trasera o la suspensión y puede causar un accidente del cual puede resultar seriamente herido o resultar muerto.

Utilice la agarradera solamente cuando se encuentra parqueado. No conduzca con un casco asegurado al recipiente.



- (1) Agarradera del Casco
- (2) Llave de Ignición
- (3) Agarradera

CUBIERTA LATERAL

La cubierta lateral derecha debe ser desinstalada para el mantenimiento de los fusibles.

La cubierta lateral izquierda debe ser desinstalada para el mantenimiento de la batería.

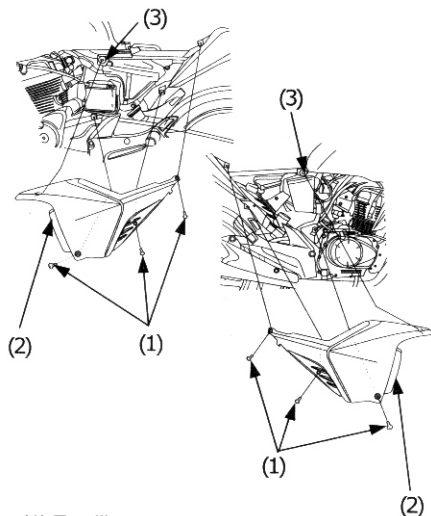
Las cubiertas derechas e izquierdas se pueden desinstalar de la misma manera.

Desinstalación:

1. Retire la silla del pasajero (pág. 29).
Retire los tornillos (1).
2. Cuidadosamente hale la cubierta lateral (2) de los ojales (3).

Instalación:

- La instalación se puede realizar en el orden inverso a como se desinstaló.

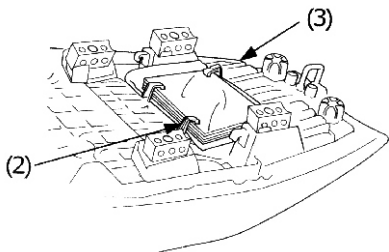


- (1) Tornillos
(2) Cubierta lateral
(3) Ojales

BOLSA DE DOCUMENTOS

La bolsa de documentos (1) está en el compartimento de documentos (2) en la parte de atrás de la silla del pasajero (3).

El manual de propietario y otros documentos deben ser guardados en la bolsa de documentos. Cuando lave su motocicleta, tenga cuidado de no inundar esta área.



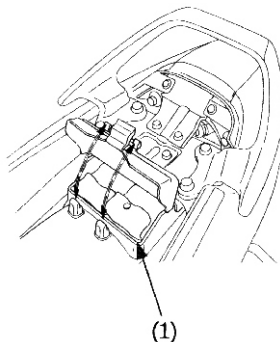
- (1) Bolsa de documentos
- (2) Compartimento de documentos
- (3) Silla

COMPARTIMENTO DE ALMACENAJE

El compartimento de almacenaje (1) se encuentra localizado debajo de la silla del pasajero (página 29). Este compartimento es para objetos livianos.

El kit de primeros auxilios debe estar guardado en este compartimento.

Cuando lave su motocicleta, tenga cuidado de no inundar esta área.



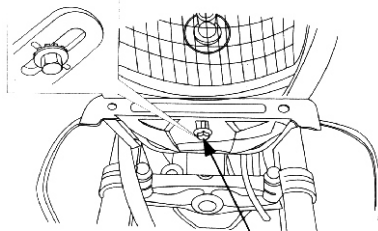
- (1) Compartimento de almacenaje.

AJUSTE DE LA FAROLA DELANTERA EN SENTIDO VERTICAL

El ajuste vertical puede realizarse moviendo el ensamble de la farola, como sea necesario.

Para mover el ensamble de la farola afloje la tuerca (1). Apriete la tuerca luego de haber realizado los ajustes.

Obedezca las leyes y regulaciones locales.



- (1) Tuerca
- (A) Arriba
- (B) Abajo

(1)

OPERACIÓN INSPECCIÓN PRE-VIAJE

Para su seguridad, es muy importante que se tome unos minutos antes de cada viaje para inspeccionar alrededor de su vehículo y revisar su condición. Si detecta algún problema, asegúrese en tomar las acciones respectivas para solucionarlo, o hágalo corregir por su concesionario Honda.

⚠ ADVERTENCIA

El mantenimiento inapropiado de la motocicleta o fallar en corregir un problema antes de conducir puede ocasionar un accidente del cual puede salir herido o muerto.

Realice siempre una inspección pre-viaje antes de conducir y corregir cualquier problema.

1. Nivel del aceite del motor - Adicione aceite de motor si se requiere (pág. 20). Revise posibles fugas.
2. Nivel de combustible - Llenar el tanque de combustible si es necesario (pág. 18). Revise posibles fugas.
3. Frenos delanteros y traseros - revisar la operación si es necesario: Asegúrese de que no haya fugas del líquido de frenos (Pág. 15)
4. Llantas - Revisar su condición y presión. (Pág. 21-24)
5. Cadena de conducción - Revisar su condición y si se encuentra floja (Pág. 57). Ajustar y lubricar si es necesario. 6
6. Acelerador - Revise que haya un apertura suave y un cierre completo en todas las posiciones de giro.
7. Embrague - Revisar la operación, y ajuste si es necesario (páginas 16-17).
8. Luces y Pito- Revise que las señales de giro, las luces indicadoras y el pito funcionen correctamente.

ENCENDIENDO EL MOTOR

Siga siempre el procedimiento de arranque descrito a continuación. Esta motocicleta puede ser también encendida con la transmisión en cambio, soltando el embrague antes de realizar el encendido a pedal.

Esta motocicleta puede ser también encendida con la transmisión en cambio, soltando el embrague antes de realizar el encendido eléctrico. Para proteger el convertidor catalítico en el sistema de escape de su motocicleta, evite el uso extendido del motor en marcha lenta, y el uso de gasolina con plomo.

El exhosto de su motocicleta contiene monóxido de carbono el cual es un gas venenoso. Altos niveles de monóxido de carbono pueden acumularse rápidamente en áreas cerradas como garajes. No encienda el motor con la puerta del garaje cerrada. Aun con la puerta abierta, encienda el motor solo lo suficiente para sacar la motocicleta del garaje.

No utilice el arranque eléctrico por más de 5 segundos a la vez. Suelte el botón de arranque por 10 segundos aproximadamente antes de presionarlo de nuevo.

Preparación

Antes de arrancar, inserte la llave, gire el interruptor de ignición a ON y confirme lo siguiente:

- La transmisión se encuentra en NEUTRO. (La luz indicadora de neutro está en ON).
- La válvula de combustible está en ON.

PROCEDIMIENTO DE ARRANQUE

Motor en frío:

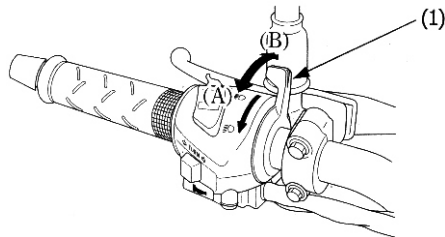
1. Hale totalmente la palanca de choque (1) hasta arriba hasta estar completamente en ON (A).

Con el acelerador cerrado, presione el botón de inicio.

No utilice el arranque eléctrico por más de 5 segundos a la vez. Suelte el botón de arranque por 10 segundos antes de presionarlo de nuevo.

2. Cuando la velocidad del motor empiece a elevarse, utilice la palanca de choque para mantener la marcha.

3. Continúe calentando el motor hasta que corra suavemente y responda al acelerador, cuando la palanca de choque (1) se encuentre totalmente en OFF (B).



- (1) Palanca de choque
(A) Totalmente ON
(B) Totalmente OFF

Motor en Caliente:

- (1) No utilice el choque.
- (2) Abra el acelerador cuidadosamente.
- (3) Encienda el motor.

Motor Inundado

Si el motor falla al darle arranque luego de repetidos intentos, podría estar inundado con excesivo combustible. Para limpiar un motor inundado, gire el interruptor de inicio a ON y mueva la palanca de choque totalmente a OFF. Acelere totalmente y dé arranque por 5 segundos. Si el motor arranca, cierre rápidamente el acelerador, luego ábralo de nuevo ligeramente si el vehículo no está estable en marcha quieta. Si el motor no da inicio espere 10 segundos, luego realice el procedimiento de inicio.

ACERCAMIENTO A OTROS VEHÍCULOS

Asegure la confiabilidad de su motocicleta y desempeño prestando atención especial a cómo maneja durante los primeros 500 km (300 millas).

Durante este periodo, evite arranques muy fuertes y aceleraciones rápidas.

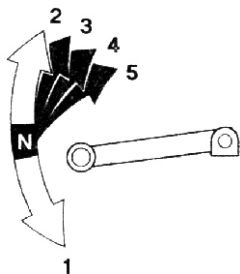
CONDUCIENDO

Revise la seguridad de su vehículo (página 1) antes de conducir.

Asegúrese que el caballete lateral este retraído totalmente antes de conducir la motocicleta. Si el

caballete se encuentra extendido puede interferir cuando realice un cruce a la izquierda.

1. Luego de que el motor se ha calentado, la motocicleta está lista para ser conducida.
2. Mientras el vehículo se encuentre en marcha lenta, utilice la palanca del embrague y baje el cambio a primera marcha (bajo).
3. Lentamente, suelte la palanca del embrague y al mismo tiempo incremente gradualmente la velocidad del motor abriendo el acelerador. La coordinación del acelerador y de la palanca de embrague asegurará un positivo arranque suave.
4. Cuando la motocicleta logre una velocidad moderada, cierre el acelerador y empuje la palanca del embrague y cambie a segunda marcha levantando el pedal de cambio.
5. Coordine el acelerador y los frenos para una suave desaceleración.
6. Los frenos delanteros y traseros deben ser utilizados al mismo tiempo y no deben ser aplicados con fuerza tal que se asegure la llanta, o la efectividad del freno se reducirá y el control de la motocicleta será difícil.



FRENANDO

Su motocicleta está equipada con frenos de disco delanteros y traseros activados hidráulicamente. Al operar la palanca del freno se aplica el freno de disco delantero. Presionando el pedal del freno se aplica el freno de disco trasero.

Para frenar de manera normal, aplique ambos, el pedal del freno y la palanca mientras baja los cambios de tal manera que se iguale a su velocidad de carretera. Para lograr una frenada completa, cierre el acelerador y aplique el pedal y la palanca firmemente antes de llegar a una

parada completa, presione el embrague para prevenir paros inoportunos del motor.

Recordatorios Importantes de Seguridad:

- La operación independiente de la palanca del freno o del pedal de freno puede reducir el desempeño del frenado.
- Aplicaciones extremas de los controles del freno pueden causar que se asegure la llanta, reduciendo el control de la motocicleta.
- Cuando sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva; cerrar el acelerador o frenar a mitad de curva puede causar un deslizamiento de la llanta. El deslizamiento reducirá el control de la motocicleta.
- Cuando se conduce en condiciones de lluvia o humedad, o en superficies deslizantes la habilidad para maniobrar y detenerse se reducirá. Todas sus acciones deberán ser suaves bajo estas condiciones. La aceleración rápida, el frenado o el virar pueden causar pérdida de control. Por su seguridad, ejercite la precaución extrema cuando frena, acelera o realiza cruces.

- Cuando descienda de una loma larga y bastante inclinada, use el freno por compresión del motor al bajar los cambios con el uso intermitente de ambos frenos.
- La aplicación continua de los frenos puede sobrecalentarlos reduciendo su efectividad.
- Conducir con su pie descansando en el pedal del freno o con su mano en la palanca del freno puede accionar la luz del freno dándole falsas indicaciones a otros conductores. También puede sobrecalentar los frenos, reduciendo su efectividad.

Parqueando

1. Luego de detener la motocicleta, cambie la transmisión a neutro, gire la válvula de combustible a OFF, gire el manubrio totalmente a la izquierda, gire el interruptor de inicio a OFF y retire la llave.
2. Utilice el caballete central para apoyar la motocicleta mientras parquea.
Parquee la motocicleta en una superficie firme y nivelada, para prevenir caídas. Si debe parquear en una superficie ligeramente inclinada, alinee la parte delantera de la motocicleta en subida para

reducir la posibilidad de que se ruede del caballete central o se voltee.

3. Asegure la dirección para prevenir robos. (Pág. 28)

Asegúrese de que materiales inflamables como pasto seco u hojas no entren en contacto con el sistema de escape cuando parquee su motocicleta.

CONSEJOS ANTIRROBO

1. Siempre asegure la dirección y nunca deje la llave en el interruptor de arranque. Esto suena simple pero la gente lo olvida.
2. Asegúrese que la información de registro de su motocicleta es la correcta y actual.
3. Ponga su motocicleta en un garaje asegurado siempre que sea posible.
4. Utilice dispositivos adicionales antirrobo de buena calidad.
5. Escriba su nombre, dirección y número telefónico en este Manual de Propietario y manténgalo en su vehículo en todo momento. En muchas ocasiones las motocicletas robadas son identificadas por la información escrita en los Manuales de Propietario que aún se encuentran en los vehículos.

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

No. TELEFÓNICO: _____

MANTENIMIENTO

LA IMPORTANCIA DEL MANTENIMIENTO

Una motocicleta bien mantenida es esencial para la conducción segura, económica y libre de problemas. También ayudará a reducir los niveles de polución.

Para ayudarle a mantener en adecuado estado su motocicleta, las siguientes páginas incluyen un programa de mantenimiento y un registro para el mantenimiento regular programado.

Estas instrucciones están basadas bajo el supuesto de que la motocicleta será utilizada exclusivamente para el propósito que fue diseñada. El conducir a velocidades altas y constantes u operar en condiciones inusuales de humedad o polvo requerirá de un servicio más frecuente que lo especificado en el Programa de Mantenimiento.

Consulte su concesionario Honda para recomendaciones que se apliquen a su uso y necesidad individual.

Si su motocicleta se vuelca o se involucra en un accidente, asegúrese que su concesionario Honda inspeccione todas las partes importantes, incluso si usted es capaz de realizar algunas reparaciones.

▲ ADVERTENCIA

El mantenimiento inapropiado de la motocicleta o fallar en las correcciones de un problema antes de conducir pueden ocasionar accidentes en los cuales puede resultar herido o muerto.

Siga siempre la inspección y las recomendaciones de mantenimiento de este manual del usuario.

SEGURIDAD EN EL MANTENIMIENTO

Esta sección incluye instrucciones en algunas tareas de mantenimiento importantes. Usted puede realizar algunas de estas tareas con las herramientas provistas -si posee habilidades mecánicas.

Otras tareas que son más difíciles y requieren de herramientas especiales estarán mejor realizadas por profesionales. La desinstalación

de una rueda normalmente debería ser hecha únicamente por técnicos Honda u otros mecánicos calificados; las instrucciones incluidas en este manual están solo para atender casos de emergencia.

A continuación, algunas de las más importantes medidas de seguridad. Sin embargo, no podemos prevenirlo de todo tipo de peligro concebible que pueda surgir al realizar un mantenimiento. Solo usted puede decidir si debe realizar una tarea específica.

▲ ADVERTENCIA

El fallar en cumplir adecuadamente con las instrucciones y precauciones puede causar que usted sea herido seriamente o resultar muerto.

Siempre siga los procedimientos y precauciones descritas en este manual del propietario.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Asegúrese de que el motor se encuentra apagado antes de que empiece cualquier mantenimiento o reparaciones. Esto ayudará a eliminar riesgos potenciales como:

- **Envenenamiento de monóxido de carbono por escapes del motor**

Asegúrese que haya ventilación adecuada cuando opere el motor.

- **Quemaduras por partes calientes**

Permita que el motor y el sistema se enfríen antes de ser tocados.

- **Lesiones por partes móviles**

No arranque el motor a no ser que se le haya indicado.

- Lea las instrucciones antes de empezar y asegúrese que tiene las herramientas y habilidades requeridas.
- Para ayudar a prevenir que la motocicleta se caiga, parquéela en una superficie nivelada y estable, utilizando el caballete central o un caballete de mantenimiento para darle soporte.
- Para reducir la posibilidad de incendio o

explosión, tenga cuidado cuando trabaja cerca de gasolina o baterías. Utilice solamente solventes no inflamables, no gasolina para limpiar las partes. Mantenga cigarrillos, chispas y llamas lejos de la batería y de aparatos relacionados con el combustible.

Recuerde que su concesionario Honda conoce su vehículo a la perfección y está totalmente equipado para mantenerlo y repararlo.

Para asegurar la mejor calidad y confiabilidad, utilice solamente partes nuevas y originales Honda o equivalentes para reparaciones y reemplazos.

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO

Realice la inspección pre-viaje (Ref. página 33) en cada período de mantenimiento programado.

I: INSPECCIONAR, LIMPIAR, AJUSTAR, LUBRICAR O REEMPLAZAR SI ES NECESARIO

C: LIMPIAR R: REEMPLAZAR A: AJUSTAR L: LUBRICAR

El siguiente Programa de Mantenimiento especifica todo el mantenimiento requerido para mantener su motocicleta en la cúspide de las condiciones de operación. El trabajo de Mantenimiento debe ser realizado de acuerdo con los estándares y especificaciones de Honda por técnicos debidamente entrenados y equipados.

Su concesionario Honda cumple con todos estos requerimientos.

*Debe ser revisado por su concesionario Honda, a menos que el dueño tenga las herramientas apropiadas, y la información de servicio disponible y esté calificado mecánicamente. Refiérase al Manual Oficial de Compras Honda.

**Con el interés de la seguridad, recomendamos que estos ítems sean atendidos únicamente por su concesionario Honda.

Honda recomienda que su concesionario Honda deba probar su vehículo en carretera después de realizar cada mantenimiento periódico.

NOTAS:

- (1) A mayores lecturas del velocímetro se debe repetir el intervalo de frecuencia establecido aquí.
- (2) Revísese con mayor frecuencia, cuando conduzca en áreas inusualmente mojadas o sucias.
- (3) Revísese con mayor frecuencia cuando conduzca bajo la lluvia o a velocidad máxima.
- (4) Reemplace cada 2 años. Los reemplazos requieren habilidades mecánicas.
- (5) Reemplace el PAR de filtros de aire cada 3 años o 24000 km. El reemplazo requiere habilidades mecánicas.

ITEM \ FRECUENCIA		El que ocurra primero ↓	→	LECTURA DEL ODÓMETRO (NOTA 1)						
			SERVICIO	1ero	2ndo	3ero	4to	SERVICIO CANCELADO		
			DIAS	30	90	150	210	60	120	OBSERVACIONES
		NOTA	KMS	750	3000	6000	9000	3000	6000	
*	LINEA DE COMBUSTIBLE					I		I		
*	PANTALLA FILTRO DE COMBUSTIBLE				C	C	C	C	C	
*	OPERACIÓN ACELERADOR				I	I	I	I	I	
*	OPERACIÓN DE CHOQUE				I	I	I	I	I	
*	FILTRO DE AIRE	(NOTA 2)		No abrir filtro del aire hasta 15.000 km excepto por problemas de conducción					R	Reemplazar c/15000 km
	ESCAPE DEL CARTER	(NOTA 3)		I	I	I	I	I	I	Reemplazar c/9000 km
	BUJIA				I	I	R	I	I	
*	HOLGURA DE LA VALVULA			I	I	I	I	I	I	Inspeccionar y limpiar
	ACEITE DEL MOTOR			R	R	R	R	R	R	Reemplace c/ 6.000 km
**	FILTRO CENTRIFUGAL DEL ACEITE DE MOTOR			C				C		Limpiar c/ 12.000 km
*	PANTALLA FILTRO ACEITE DEL MOTOR			C		C		C		
*	MARCHA LENTA DEL MOTOR			I	I	I	I	I	I	
*	SISTEMA SECUNDARIO DE VENTILACION			I	I	I	I	I	I	
	CADENA									
	BATERIA			I	I	I	I	I	I	Revisar el voltaje
	LIQUIDO DE FRENOS	(NOTA 4)		I	I	I	I	I	I	
	PASTILLAS DE FRENO/DESGASTE DISCO			I	I	I	I	I	I	

LA MOTOCICLETA DEBE SER REVISADA CADA 3000KMS O DENTRO DE LOS 2 MESES,
DESDE LA FECHA DE LA REVISION ANTERIOR

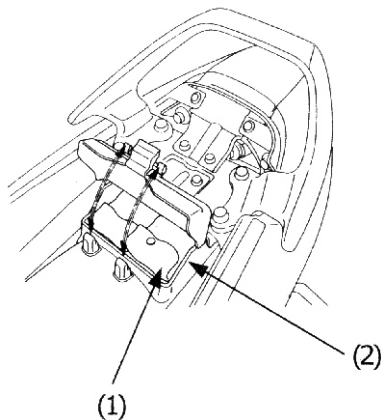
ITEM \ FRECUENCIA		El que ocurra primero ↓	→	LECTURA DEL ODÓMETRO (NOTA 1)						
			SERVICIO	1ero	2ndo	3ero	4to	SERVICIO CANCELADO		
			DÍAS	30	90	150	210	60	120	OBSERVACIONES
		NOTA	KMS	750	3000	6000	9000	3000	6000	
*	SISTEMA DE FRENOS			I	I	I	I	I	I	
*	INTERRUPTOR LUZ DEL FRENO				I	I	I	I	I	
	ENFOQUE FRONTAL				I	I	I	I	I	
	SISTEMA DE EMBRAGUE			I	I	I	I	I	I	
	CABALLETE LATERAL				I	I	I	I	I	
*	SUSPENSION				I	I	I	I	I	
*	TURCAS, TORNILLOS, CIERRE			I		I		I		
**	RUEDAS /LLANTAS				I	I	I	I	I	
**	MOVIMIENTO DE LA DIRECCIÓN			I			I			
	LOS DEMÁS INTERRUPTORES ELÉCTRICOS			I	I	I	I	I	I	
	LAVADO Y LIMPIEZA			C	C	C	C	C	C	
	PRUEBA DE CONDUCCIÓN			I	I	I	I	I	I	

LA MOTOCICLETA DEBE SER REVISADA CADA 3000KMS O DENTRO DE LOS 2 MESES,
DESDE LA FECHA DE LA REVISION ANTERIOR

KIT DE HERRAMIENTAS

El kit de herramientas (1) está en el compartimento de almacenaje (2) bajo el asiento. Algunos ajustes de carretera, ajustes menores y reemplazo de partes se pueden realizar con las herramientas que se encuentran en el kit.

- Llave de boca abierta de 10 x 12 mm
- Llave de boca abierta de 14 x 17 mm
- Destornillador Phillips estándar
- Llave de la bujía
- Manija
- Cinta
- Bolsa de herramientas



(1) Kit de herramientas.

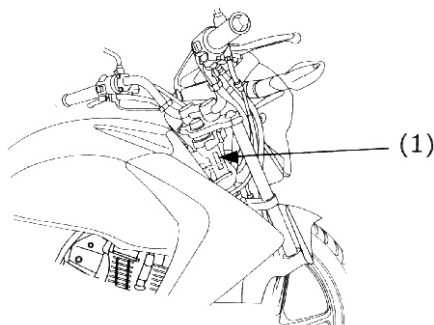
(2) Compartimento de almacenaje.

NÚMEROS SERIALES

El número serial del bastidor y del motor se requieren cuando registra su motocicleta. Pueden ser requeridos también por el concesionario cuando se requieren partes de reemplazo.

Guarde los números aquí para su referencia:

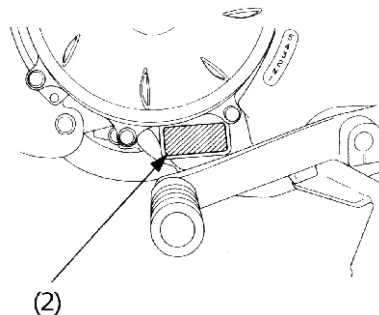
NUMERO DE BASTIDOR: _____



(1) Número del bastidor

El número del bastidor (1) está impreso al lado derecho de la cabeza del manubrio. El número de motor (2) está impreso al lado izquierdo del cárter del cigüeñal.

MOTOR No: _____



(2) Número del Motor

CODIGO DE COLOR

La tabla del color se encuentra adjunta, más abajo.

Es útil para cuando se encarga el reemplazo de partes.

No.S.	Color	Código de Color
1.	Negro Perla Estrella Nocturna	NHA84
2.	Plata Espada Metálica	NHA95
3.	Rojo Perla Siena	R320
4.	Oro Armadura Metálica	YR111

La tabla de código del color anterior ayuda a proveer el color correcto de partes según el color de su vehículo.

ACEITE DEL MOTOR

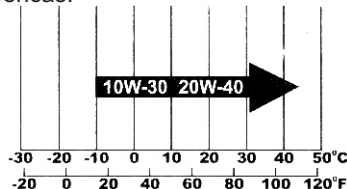
Refiérase a las Precauciones de Seguridad en la página 40.

Aceite del motor

Un buen aceite de motor tiene muchas cualidades deseables. Utilice únicamente aceite de motor de calidad de detergente alto, certificado en el contenedor, que cumpla o exceda los requerimientos para la Clasificación de Servicio API SJ.

Viscosidad:

El grado de viscosidad del aceite del motor debe basarse en el promedio de temperatura atmosférica en su área de conducción. La siguiente tabla ofrece una guía para la selección del grado apropiado de viscosidad para ser utilizado a diferentes temperaturas atmosféricas.



ACEITE DEL MOTOR

La calidad del aceite es el factor clave que afecta la vida útil del motor. Cambie el aceite del motor como se especifica en el Programa de Mantenimiento (Pág. 42).

Cuando se viaja en condiciones muy polvorientas, se deben realizar cambios de aceite más frecuentemente que lo especificado en el Programa de Mantenimiento.

Por favor deseche el aceite de motor utilizado de una manera que sea compatible con el medio ambiente. Sugerimos que lo ponga dentro de un contenedor sellado y lo lleve a su centro local de reciclaje o estación de servicio para que sea reclamado. No lo arroje a la basura, no lo vierta en el suelo o en un sifón.

El Aceite de motor usado puede causar cáncer de piel si es dejado por largos periodos en contacto con la piel. Aunque ello es improbable a menos que maneje aceite de manera diaria, aun es aconsejable lavarse las manos con agua y jabón lo más pronto posible después de haber manipulado aceite.

Si no se utiliza una llave dinamométrica para

esta instalación, vea su concesionario Honda lo más pronto posible para verificar un ensamble apropiado.

Cambie el aceite con el motor a temperatura normal de operación y con la motocicleta sobre su caballete central para asegurar que se vacíe completamente.

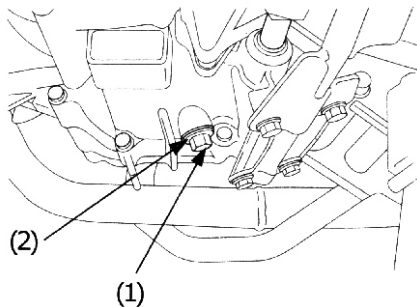
1. Para vaciar el aceite, retire la tapa o varilla medidora del aceite, el tapón de vaciado de aceite (1) y el sello de lavado (2).
2. Asegúrese de que el sello de lavado en el tornillo de vaciado se encuentre en buenas condiciones e instale el tornillo. Remplace el sello de lavado cada vez que cambie de aceite, si es necesario.

Torque del tornillo de vaciado de aceite:

29 N.m (3.0 kgf.m, 22 libra.pie)

3. Llene el cárter del cigüeñal con el nivel recomendado de aceite, de aproximadamente:
1.0 (1.1 US qt, 0.9 Cuarto imp.)
4. Instale la tapa/varilla del aceite.
5. Encienda el motor y déjelo en marcha de 3 a 5 minutos.

6. Entre 2 y 3 minutos luego de haberse detenido el motor, revise que el nivel de aceite se encuentra en la marca superior de la tapa/varilla medidora de aceite con la motocicleta en posición vertical sobre suelo firme y nivelado. Asegúrese de que no haya fugas de aceite.



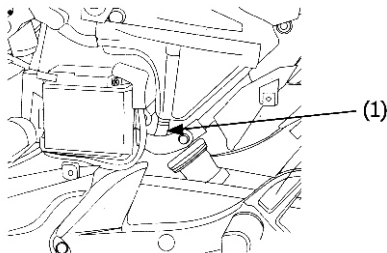
- (1) Tornillo de vaciado de aceite.
(2) Sello de lavado.

ESCAPE DEL CARTER

Refiérase a las Precauciones de Seguridad en la página 40.

1. Retire el tubo de escape del cárter (1) y vacíe los depósitos en un contenedor apropiado.
2. Reinstale el tapón del tubo de escape del cárter.

Realice esta tarea de manera más frecuente cuando conduzca en condiciones de lluvia o en velocidades altas.



(1) Tubo de escape del cárter

BUJIAS

Refiérase a las Precauciones de Seguridad de la página 40.

Bujías recomendadas:

Estándar:

CPR8EA(NGK)

NOTA

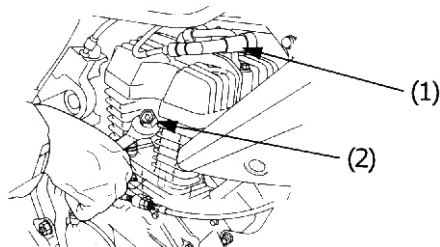
Nunca utilice una bujía con un rango de calor inadecuado. Puede causar daños severos al motor.

1. Desconecte la tapa (1) de la bujía.
2. Limpie cualquier suciedad alrededor de la base de la bujía. Retire la bujía utilizando una llave especializada en bujías (2) proporcionada en el kit de herramientas.
3. Inspeccione los electrodos y la porcelana central de depósitos, erosión o carbón contaminante. Si la erosión o los depósitos son demasiados, reemplace la bujía. Limpie bujías húmedas o con depósitos de carbón con un limpiador de bujías, de lo contrario utilice un cepillo de alambre.

4. Revise el espacio de la bujía (3) utilizando un calibrador graduador de tipo alambre. Si se requiere de ajuste, doble el lado del electrodo (4) cuidadosamente.

El espacio debe ser de:

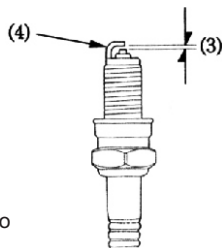
0,8-0,9 mm (0.03-0.04 pulg.)



(1) Tapa de la bujía.

(2) Llave especializada en bujías.

5. Con el limpiador de bujías amarrado, enhebre la bujía a mano para evitar que se enhebre en forma de cruz.



(3) Espacio de la bujía

(4) Lateral del electrodo

6. Apriete la bujía:
- Si la bujía anterior es buena
Gírese 1/8 luego de que se asiente.
 - Si se instala una bujía nueva, apriétela dos veces para prevenir que se afloje:
 - a) Primero apriete la bujía:
NGK: 1/2 giro luego de que se asiente.
BOSCH: 1/2 giro luego de que se asiente.
 - b) Luego afloje la bujía.
 - c) Luego, apriete la bujía de nuevo:
1/8 de giro luego de que se asiente.

NOTA

El apretar de manera incorrecta la bujía puede dañar el motor. Si el ajuste de la bujía es muy flojo se puede dañar un pistón. Si el ajuste está muy apretado puede dañar el enhebrado.

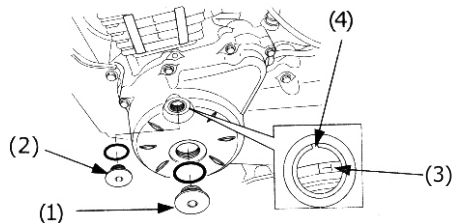
7. Reinstale la tapa de la bujía. .

HOLGURA DE LA VÁLVULA

Refiérase a las Precauciones de Seguridad de la página 40.

Una holgura excesiva de la válvula causará ruido y eventualmente daño en el motor. Poca ó ninguna holgura evitará que la válvula se cierre causando daños en ella y pérdida de poder. Revise la holgura de la válvula cuando el motor se encuentre en frío en los intervalos especificados.

La revisión o el ajuste de holgura debe ser realizada mientras el motor esté en frío. La holgura cambiará mientras sube la temperatura del motor.



- (1) Tapa del escape del cárter
(2) Tapa del tiempo del motor
(3) Marca "T" (4) Marca del índice

1. Retire la tapa del escape del cárter (1) y la tapa del tiempo del motor (2).
2. Retire la cabeza protectora del cilindro.
3. Gire el volante al contrario de las manecillas del reloj hasta que la marca "T" (3) en el volante se alinee con la marca del índice (4) del escape del cárter. En esta posición, el pistón puede estar en el tiempo de compresión o de escape.

El ajuste debe ser hecho cuando el pistón se encuentre en la parte máxima de la línea de compresión, cuando las válvulas de toma y de escape se encuentran cerradas.

Esta condición se puede determinar al mover los brazos de válvulas. Si se encuentran libres, es una indicación de que las válvulas están cerradas y que el pistón se encuentra en el lado de compresión. Si están muy apretadas y las válvulas se encuentran abiertas, gire el volante 360 grados y realinee la marca "T" con la marca del índice.

Revise la holgura de ambas válvulas insertando un calibrador graduador (5) entre el tornillo ajustador (6) y el vástago de válvula.

La holgura debe estar en:

Toma: 0,08 mm (0,003 in)

Escape: 0,12 mm (0,005 in)

Si es necesario realizar un ajuste, afloje el tornillo ajustador de seguridad (7) y gire el tornillo ajustador (6) para que haya una ligera resistencia cuando el calibrador graduador (5) sea insertado.

Luego de completar el ajuste, apriete el tornillo ajustador de seguridad mientras sostiene el tornillo ajustador para prevenir que gire.

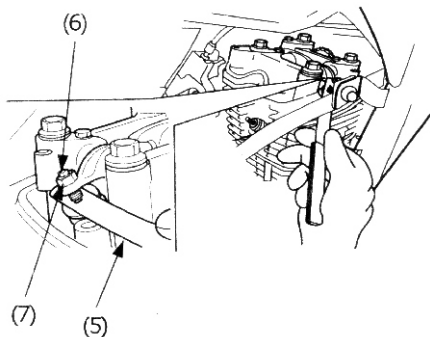
Finalmente, revise de nuevo la holgura para asegurarse que el ajuste no ha sido alterado. Reinstale la cabeza protectora del cilindro, la tapa de tiempo del motor y la tapa del escape del cárter.

MARCHA LENTA

Refiérase a las Precauciones de Seguridad en la página 40.

El motor debe estar a temperatura normal de operación para el ajuste apropiado de marcha lenta 10 minutos de parada y arranque serán suficientes.

No intente compensar las fallas en otros sistemas ajustando la marcha lenta.



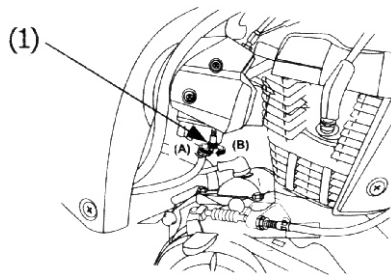
- (5) Calibre Fijo
 (6) Tornillo de Ajuste
 (7) Tuerca del Tornillo de Ajuste

Visite a su concesionario Honda para los ajustes regulares del carburador.

1. Caliente el motor, realice cambio a neutro y coloque el vehículo en posición vertical sobre su caballete central.
2. Ajuste la marcha lenta con el Tornillo de del acelerador (1).

Velocidad de marcha lenta (En neutro):

$1400 \pm 100^{-1} \text{ min (rpm)}$



- (1) Tornillo del acelerador
 (A) Incrementar
 (B) Disminuir

OPERACIÓN DEL ACELERADOR

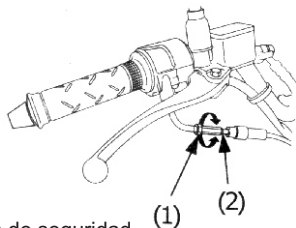
Refiérase a Precauciones de Seguridad en la pág. 40.

1. Revise que exista una rotación suave del agarre del acelerador desde la apertura total hasta el cierre total en ambas posiciones de manejo.
2. Mida la holgura de agarre del acelerador en la pestaña del agarre del acelerador.

La holgura estándar debe estar en aproximadamente:

2-6 mm (0,08-0,274 pulg.)

Para ajustar la holgura, afloje la tuerca de seguridad (1) y gire el ajustador (2).



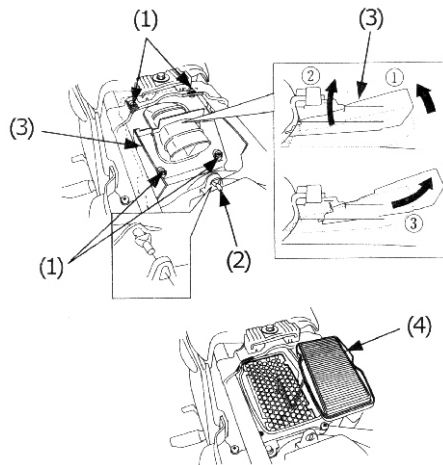
- (1) Tuerca de seguridad.
(2) Ajustador

FILTRO DEL AIRE

Refiérase a Precauciones de Seguridad en la Página 40.

El elemento del filtro del aire debe ser reemplazado a intervalos regulares (Ref. pág. 43). Reemplácese más frecuentemente cuando se conduce bajo condiciones de lluvia inusuales o áreas de mucho polvo.

1. Retire la silla (Página 29).
2. Retire los tornillos (1), el patrón (2) y la cubierta del filtro de aire (3).
3. Retire el elemento del filtro del aire (3) y reemplácelo.
4. Filtros de aire de tipo viscoso (4) deben ser reemplazados con regularidad. No los reutilice limpiándolos.
5. Si el elemento del filtro del aire es limpiado utilizando aire presurizado o cualquier solvente, se perderá aceite viscoso y como el elemento base es papel grueso, el polvo puede entrar junto con el aire, lo cual puede dañar el motor.

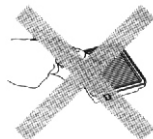
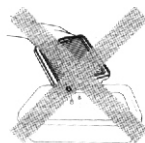


- (1) Tornillos
- (2) Patrón
- (3) Cubierta del Filtro de Aire
- (4) Elemento Filtro del Aire

6. Reemplace el elemento filtro del aire si está excesivamente sucio, doblado o dañado. Utilice un elemento filtro de aire original Honda especificado para su modelo. Utilizar un elemento filtro de aire Honda equivocado o diferente al de Honda que no sea de calidad equivalente puede causar daño o desgaste prematuro o problemas de desempeño.
7. Instale las partes removidas en el orden inverso de desinstalación.

▲ ADVERTENCIA

Nunca limpie el filtro del aire. El reemplazo debe ser hecho a intervalos regulares.



CADENA

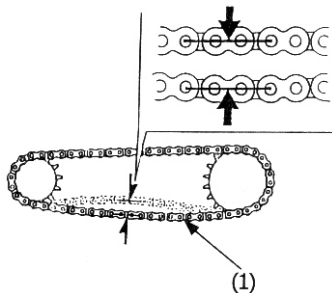
Refiérase a Precauciones de Seguridad en la Pág. 40.

La vida útil de la cadena depende de la adecuada lubricación y ajustes. Un mantenimiento pobre puede causar un desgaste prematuro o daños a la cadena y sus piñones.

La cadena debe ser revisada y lubricada como parte de la inspección Pre-viaje (Pág. 33). Bajo uso severo, o cuando la motocicleta es conducida en aéreas inusuales de polvo o barro, un mantenimiento más frecuente será necesario.

Inspección:

1. Apague el motor, coloque la motocicleta sobre su caballete central y cambie la transmisión a neutro.
2. Mueva la cadena (1) hacia arriba y hacia abajo con su dedo. La tensión de la cadena se debe ajustar aproximadamente para permitir el siguiente movimiento vertical a mano:
30-40 mm (1.18-1.60 pulg.)
3. Gire la llanta trasera ligeramente y luego deténgala para revisar la tensión de nuevo. Repita este procedimiento varias veces. La tensión debe permanecer constante. Si la cadena está floja solamente en ciertas secciones, algunos conectores deben estar curvados o doblados. Los dobleces se pueden eliminar con lubricación.



(1) Cadena de Conducción

4. Gire la llanta trasera lentamente e inspeccione la cadena y la rueda dentada de alguna de las siguientes condiciones:

Cadena

- Rodillos Gastados
- Pernos Flojos
- Eslabones Secos u oxidados
- Ajuste Inapropiado

RUEDA DENTADA

- Dientes Gastados en exceso
- Dientes Dañados o partidos

Una cadena con rodillos dañados o pernos flojos debe ser reemplazada. La oxidación requiere lubricación adicional. Eslabones doblados deben ser lubricados completamente y deben rodar sin problemas. Si los eslabones no ruedan libres, se deberá reemplazar la cadena.

RUEDA DENTADA
DAÑADA
REEMPLAZAR



RUEDA DENTADA
GASTADA
REEMPLAZAR

RUEDA DENTADA NORMAL
CORRECTO

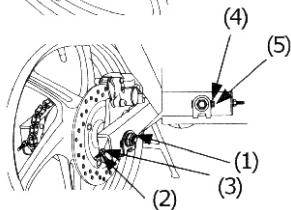
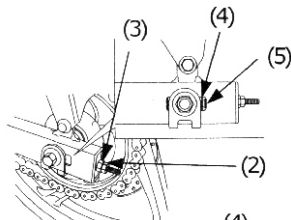
Ajustes:

La holgura de la cadena debe ser revisada y ajustada, si es necesario, cada 1.000 km (600 millas). Cuando se opere a altas velocidades constantemente o bajo condiciones de aceleración rápida y frecuente, la cadena puede requerir ajuste más frecuente.

Si la cadena requiere ajustes, el procedimiento es como sigue:

1. Coloque el vehículo sobre su caballete central con la transmisión en neutro y el interruptor de ignición en la posición de apagado.
2. Afloje la tuerca del eje trasero (1)
3. Afloje las tuercas aseguradoras de la cadena (2).
4. Gire ambas tuercas aseguradoras (3) un número igual de giros hasta que se obtenga la tensión correcta de la cadena. Gire las tuercas aseguradoras en el sentido de las manecillas del reloj para apretar la cadena, o en sentido contrario para aflojarla.

Alinee las marcas de la cadena (4) con el borde o margen trasero (5) de la ranura ajustable a ambos lados del brazo de horquilla.



- (1) Tuerca del eje trasero
- (2) Tuercas de aseguramiento de la cadena
- (3) Tuercas de ajuste de la cadena
- (4) Marcas de la cadena
- (5) Borde trasero de la ranura ajustable

Si la tensión de la cadena es excesiva cuando el eje trasero se mueva a su límite máximo de ajuste, la cadena se deteriorará y deberá ser reemplazada.

5. Apriete la tuerca del eje trasero a:
68 N.m (6.9 kgf.m, 50 libra.pie)

Si no se utiliza una llave dinamométrica para esta instalación, póngase en contacto con su representante autorizado Honda tan pronto sea posible para verificar el ajuste apropiado.

6. Apriete ligeramente las tuercas de ajuste, luego apriete las tuercas de aseguramiento sosteniendo las tuercas de ajuste con una llave inglesa.
7. Verifique nuevamente la tensión de la cadena.

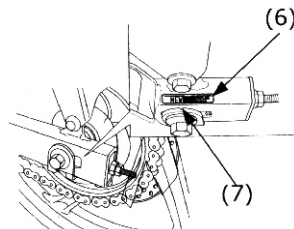
Inspección de Desgaste:

Cuando ajuste la cadena, revise la etiqueta de desgaste. Si la zona roja (6) de la etiqueta se alinea con la marca de la flecha (7) en las láminas de ajuste de la cadena luego de que la cadena se ha ajustado a la tensión apropiada,

la cadena se encuentra excesivamente gastada y debe ser reemplazada.

La tensión apropiada es:

15-25 mm (0.6 - 1.0 pulg)



(6) Zona Roja

(7) Marca de la Flecha

El daño a la parte del fondo del bastidor puede ser causado por una tensión excesiva en la cadena de más de:

50mm (2.0 pulg)

Esta motocicleta posee en la cadena un eslabón maestro en estaca, el cual requiere de una herramienta para corte y puesta en estaca. No utilice un eslabón maestro cualquiera con esta cadena. Vea a su representante Honda.

Lubricación y Limpieza:

Lubrique cada 1.000 km (600 millas) o antes si la cadena parece estar seca.

La cadena de esta motocicleta está equipada con pequeñas juntas tóricas entre las láminas de unión. Estas juntas tóricas retienen la grasa dentro de la cadena para mejorar su vida útil.

Las juntas tóricas de esta cadena pueden ser dañadas por limpieza con vapor, agua en alta presión y ciertos solventes. Limpie las superficies laterales de la cadena con un paño seco. No cepille las juntas tóricas. El cepillado las dañará. Séquelas y lubríquelas únicamente con aceite para engranajes SAE 80 o 90. Lubricantes de cadena de uso comercial puede que contengan solventes los cuales podrían dañar las juntas tóricas.

Cadena de Reemplazo: **R428NOR-126**

NOTA

Para la lubricación y limpieza por favor contacte al centro de servicio autorizado Honda.

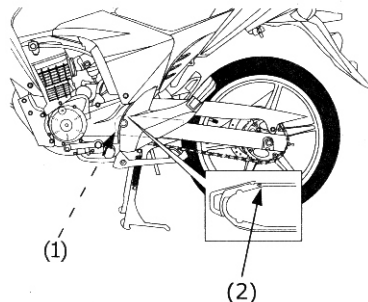


DESILIZADOR DE LA CADENA DE CONDUCCION

Refiérase a las Precauciones de Seguridad en la página 40.

Revise el deslizador de la cadena (1) de desgaste.

El deslizador de la cadena debe ser reemplazado si está gastado hasta la muesca de límite de desgaste (2). Para su reemplazo, consulte con su concesionario Honda.



(1) Deslizador de la cadena

(2) Muesca de límite de desgaste.

SUSPENSION FRONTAL Y TRASERA INSPECCION

Refiérase a las precauciones de seguridad en la página 40.

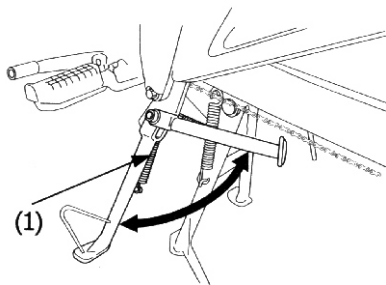
1. Revise el ensamble del tenedor delantero asegurando el freno delantero y bombeando fuertemente el tenedor hacia arriba y hacia abajo. El funcionamiento de la suspensión debe ser suave y no debe haber fugas de aceite.
2. Los soportes del brazo de horquilla deben ser revisados presionando fuerte contra el lado de la llanta trasera mientras la motocicleta está sobre su caballete central. La holgura indicaría soportes gastados.
3. Inspeccione cuidadosamente todos los cierres delanteros y traseros de la suspensión para asegurar su firmeza.

CABALLETE

Refiérase a las precauciones de conducción de la página 40.

Revise la elasticidad del caballete lateral (1) de averías y pérdida de tensión, y el ensamble del caballete en su facilidad de movimiento.

Si el caballete se encuentra chillante o rígido, limpie el área del pivote y lubrique el tornillo con aceite de motor limpio.



1. Caballete Lateral

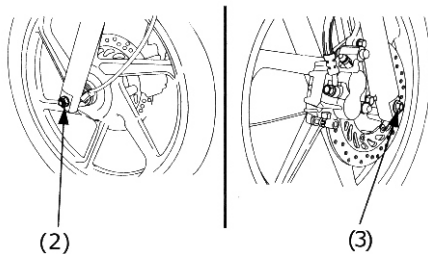
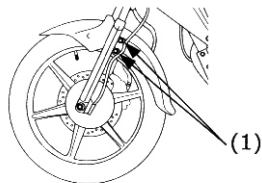
DESINSTALACION DE RUEDAS

Refiérase a las precauciones de seguridad en la página 40.

DESINSTALACION DE LA RUEDA DELANTERA

1. Ubique el vehículo sobre su caballete central.
2. Levante la rueda delantera del suelo colocando un taco soporte bajo el motor.
3. Desconecte el cable sensor conector del velocímetro.
4. Retire los tornillos del cable sensor conector del velocímetro (1).
5. Retire la tuerca del eje frontal (2).
6. Retire el mango del eje frontal (3) y la rueda.

No presione la palanca del freno cuando la rueda no se encuentre puesta. El pistón de calibrado será forzado hacia fuera del cilindro con el consiguiente derramamiento del líquido de frenos. Si esto ocurre será necesaria la reparación del sistema de frenos. Consulte con su concesionario Honda para este servicio.



- (1) Tornillos
(2) Tuerca del Eje Delantero
(3) Mango del Eje Delantero

Notas de Instalación

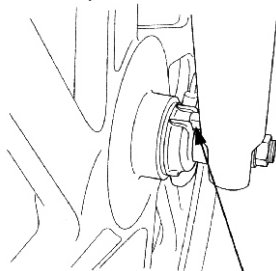
- Invierta el procedimiento de desinstalación.
- Ubique la rueda entre las patas del tenedor e inserte el eje frontal desde el lado derecho, a través de la pata derecha del tenedor y el centro de la rueda.
- Asegúrese de que el asa (4) en la pata del tenedor hace contacto con el asa de la caja de cambios del velocímetro.
- Asegure la tuerca del eje frontal al torque especificado:

Torque para el eje delantero:

59N.m (6.0 kgf.m, 43 lb.pie)

- Después de instalar la rueda, aplique el freno varias veces y luego revise si la rueda rota libremente. Revise nuevamente la rueda por si el freno arrastra o si la rueda no rota libremente.

Si una llave dinamométrica no se utilizó para la instalación, contacte a su representante Honda tan pronto como sea posible para verificar que el ensamble esté correcto. Un ensamble incorrecto puede ocasionar pérdida en la capacidad de freno.



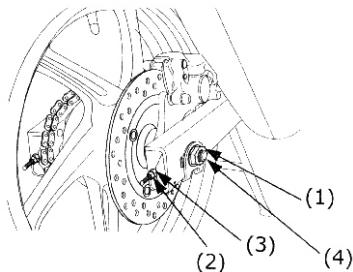
(4) As

(4)

Desinstalación de la Rueda Trasera

1. Ubique el vehículo sobre su caballete central.
2. Afloje la tuerca del eje de la rueda trasera. (1)

3. Retire la cubierta izquierda del cárter y el soporte quitando los tornillos.
4. Retire la lámina sujetadora y la rueda dentada.
5. Retire la tuerca aseguradora (2) y el tornillo de ajuste(3)
6. Empuje la rueda trasera hacia adelante y afloje la cadena de conducción.



- (1) Tuerca del eje trasero
- (2) Tuerca aseguradora de la cadena
- (3) Tornillo de ajuste de la cadena
- (4) Mango del eje trasero

7. Retire el mango del eje trasero.(4)
8. Retire la rueda.

⚠ ADVERTENCIA

No presione el pedal del freno mientras la rueda se encuentre fuera de la motocicleta.

Notas de Instalación:

Para instalar la rueda trasera, invierta el procedimiento de desinstalación

Asegúrese de que la ranura en el brazo de horquilla se encuentra en el arrastre del calibrador del freno.

Apriete la tuerca del eje trasero al torque especificado:

Torque para el eje trasero:

88 N.m (8.9 kgf.m , 65 libra.pie)

Cuando instale la rueda instale cuidadosamente el disco del freno entre las pastillas para evitar dañarlas.

Después de instalar la rueda, aplique el freno varias veces y luego revise si la rueda rota libremente. Revise nuevamente la rueda por si el freno jala o si la rueda no rota libremente.

Si una llave dinamométrica no fue utilizada para la instalación, contacte a su representante Honda tan pronto como sea posible para verificar que el ensamble sea correcto.

Un ensamble incorrecto puede ocasionar pérdida de la capacidad de freno.

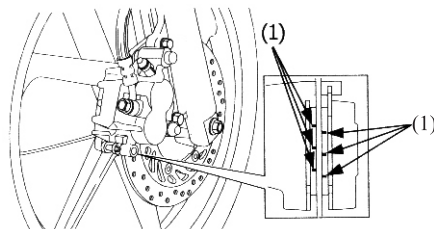
DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE FRENO

Refiérase a las precauciones de seguridad en la página 40.

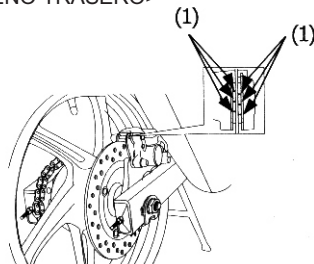
El desgaste de las pastillas de freno depende de la severidad del uso, del tipo de conducción, y de las condiciones de la carretera. (Generalmente, las pastillas se desgastan más rápido en carreteras húmedas y sucias.)

Inspeccione las pastillas a intervalos regulares de mantenimiento (Pág. 43).Chequee las ranuras (1) en cada pastilla. Si cualquiera de las pastillas está desgastada hasta el fondo de las ranuras, reemplace ambas pastillas. Contacte a su representante Honda para este servicio.

<FRENO DELANTERO>



<FRENO TRASERO>



(1) Ranuras de Indicación de desgaste

BATERÍA

Refiérase a las precauciones de seguridad en la página 40.

No es necesario revisar el nivel de electrolito de la batería o añadir agua destilada puesto que la batería es del tipo libre mantenimiento (sellada). Si su batería parece débil y/o está con fugas de electrolito (causando arranques duros u otros problemas eléctricos), contacte a su distribuidor Honda.

NOTA

Su batería es del tipo de libre de mantenimiento y puede ser dañada permanentemente si es quitada la cinta de la tapa.



Este símbolo en la batería significa que este producto no debe ser tratado como desperdicio casero.

NOTA

La batería contiene plomo, el cual es un material peligroso si es desechado inadecuadamente, puede ser tóxico para el ambiente y la salud humana. Siempre regrese la batería libre de mantenimiento ya utilizada a su proveedor Honda.

⚠ ADVERTENCIA

La batería genera gas explosivo de hidrógeno durante la operación normal.

Una chispa o llama puede causar que la batería explote con suficiente fuerza para matarlo o herirlo seriamente.

Utilice ropa protectora y un escudo para la cara o provéase de un mecánico para realizar el mantenimiento a la batería.

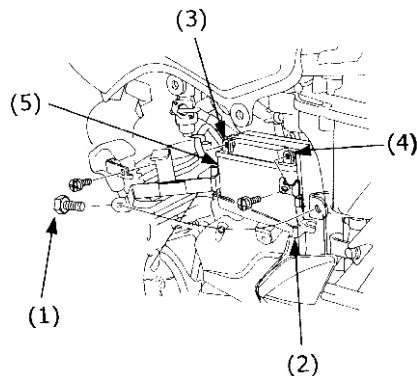
MANTENGA LOS NIÑOS ALEJADOS DE LA BATERÍA.

DESINSTALACIÓN

1. Asegúrese de que el interruptor de ignición esté en la posición OFF.
2. Retire la cubierta del lado izquierdo (página 31).
3. Retire el tornillo (1) y abra el soporte de la batería (2).
4. Desconecte primero el terminal negativo (-) de plomo (3) de la batería.
5. Desconecte el terminal positivo (+) de plomo (4).
6. Saque la batería (5) de la caja.

INSTALACIÓN

1. Reinstale en el orden inverso de desinstalación. Asegúrese de conectar el terminal positivo (+) primero, luego el terminal negativo (-).
2. Revise que todos los tornillos y cierres estén asegurados.



- (1) Tornillo
- (2) Soporte de la Batería
- (3) Terminal Negativo (-) en plomo
- (4) Terminal Positivo (+) en plomo
- (5) Batería

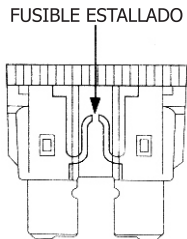
REEMPLAZO DEL FUSIBLE

Refiérase a las precauciones de seguridad de la página 40.

Cuando ocurran fallas frecuentes en el fusible, usualmente indica un cortocircuito o una sobrecarga en el sistema eléctrico. Contacte a su representante Honda para su reparación.

NOTA

Nunca utilice un fusible de clasificación distinto al que se especifica. Ello podría ocasionarle daños serios al sistema eléctrico o acabar en incendio, causando una grave pérdida en las luces o en la energía del motor.



Estuche del fusible

El estuche del fusible (1) se encuentra bajo el asiento.

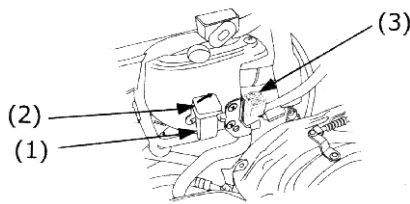
El fusible especificado es:

20A..... CBF150MB

1. Retire el asiento (página 29).
2. Abra la cubierta del estuche del fusible (2).
3. Saque el fusible anterior e instale un fusible nuevo.

El fusible de repuesto (3) está cerca del estuche del fusible.

4. Cierre la cubierta del estuche del fusible e instale el asiento.



- (1) Estuche del fusible
(2) Cubierta del estuche del fusible
(3) Fusible de repuesto

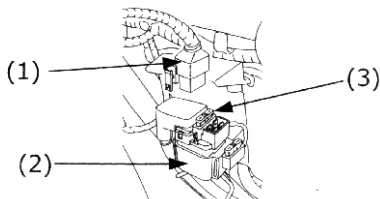
FUSIBLE PRINCIPAL

(Para CBF150M)

El fusible principal (5) está localizado detrás de la cubierta del lado derecho.

El fusible especificado es: 20A

1. Retire el asiento (página 29) y la cubierta del lado derecho (página 31).
2. Desconecte el cable conector (1) del interruptor de arranque magnético (2).
3. Saque el fusible. Si el fusible se encuentra quemado, instale uno nuevo.
4. Instale la cubierta del lado derecho y el asiento.



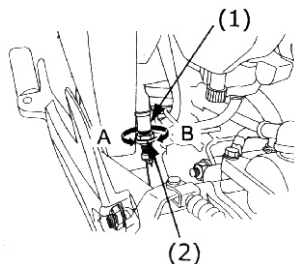
- (1) Conector de cable
(2) Interruptor de arranque magnético
(3) Fusible principal

INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO AJUSTE

Refiérase a las precauciones de seguridad en la página 40.

Revise de vez en cuando el funcionamiento del interruptor de la luz del freno (1) al lado derecho detrás del motor.

El ajuste se realiza al girar la tuerca de ajuste (2). Gire la tuerca en sentido (A) si el interruptor opera muy tarde y en sentido (B) si opera muy pronto.



- (1) Interruptor de la luz del freno
(2) Tuerca de ajuste

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA

Refiérase a las precauciones de seguridad en la página 40.

La bombilla se torna muy caliente mientras la luz está en la posición ON, y permanece así por un tiempo luego de que se apaga. Asegúrese de dejar que se enfríe antes de su revisión.

No deje huellas digitales en la bombilla de la luz delantera, ello podría crear puntos calientes en la bombilla causando que se rompiera.

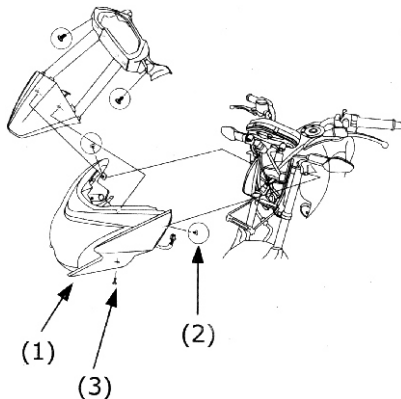
Utilice guantes limpios mientras reemplaza la bombilla.

Si toca la bombilla con las manos descubiertas, límpiela con un paño humedecido con alcohol para prevenir fallas prematuras.

- Asegúrese de girar el interruptor de ignición a OFF cuando reemplace la bombilla.
- No utilice otras bombillas diferentes a las que se especifican.
- Después de instalar una bombilla nueva, revise que la luz funcione correctamente.

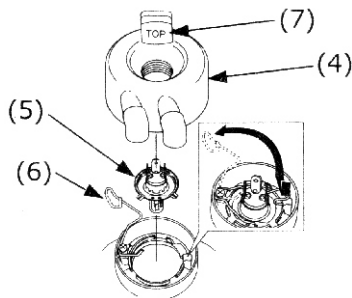
BOMBILLA DE LA LUZ DELANTERA

1. Retire la cubierta frontal (1) retirando los tornillos (2), y el perno (3).
2. Desconecte el conector.



- (1) Cubierta frontal
(2) Tornillos
(3) Perno

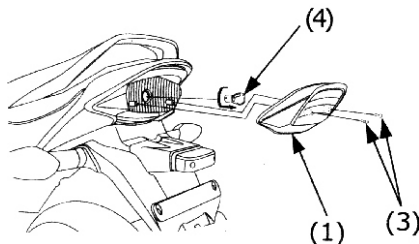
3. Retire la cubierta del polvo (4).
4. Retire la bombilla (5) mientras presiona la clavija (6).
5. Instale una nueva bombilla en el orden inverso de desinstalación.
6. Instale el asiento elástico con su marca "TOP" (7) hacia arriba.



- (4)Asiento elástico
 (5)Bombilla de la luz delantera
 (6)Clavija
 (7)Marca "TOP"

Parada/ Bombilla Trasera

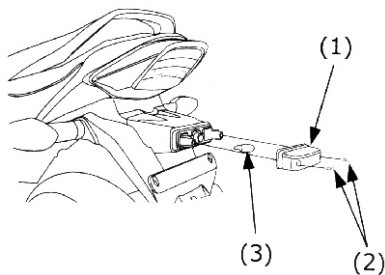
1. Retire los lentes de parada (1) y los lentes internos (2) quitando los dos tornillos (3).
2. Presione ligeramente la bombilla (4) y gírela en contra de las manecillas del reloj.
3. Instale una bombilla nueva en el orden inverso de instalación.



- (1) Lentes de parada
 (2) Lentes internos
 (3) Tornillos
 (4) Bombilla

Bombilla del Número de la Matrícula

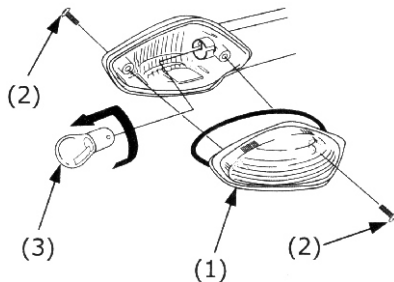
1. Retire los lentes de luz del número de la matrícula (1) retirando los dos tornillos (2).
2. Presione la bombilla ligeramente (3) y gírela en contra de las manecillas del reloj.
3. Instale una bombilla nueva en el orden inverso de desinstalación.



- (1) Lentes del Número de la Matricula
(2) Tornillos
(3) Bombillas

BOMBILLAS DE LUCES DIRECCIONALES DELANTERA/TRASERA

1. Retire las lentes direccionales (1) quitando los tornillos (2).
2. Presiona ligeramente la bombilla (3) y gírela en contra de las manecillas del reloj.
3. Instale una nueva bombilla en el orden inverso de desinstalación.



- (1) Lentes de Giro Direccional
(2) Tornillos

LIMPIEZA

Limpie su motocicleta regularmente para proteger los acabados de la superficie e inspeccionarlo de daños, desgastes y fugas de aceite o del líquido de frenos.

Evite productos de limpieza que no estén diseñados específicamente para superficies de motocicletas o automóviles.

Ellos pueden contener detergentes abrasivos o solventes químicos que podrían dañar el metal, la pintura y el plástico en su motocicleta.

Si su vehículo está todavía caliente por haberse operado recientemente, dele tiempo al motor y al sistema de escape de enfriarse.

Recomendamos evitar el uso de rociadores de agua en alta presión (típico en lavaderos de autos que funcionan con monedas).

NOTA

El agua en alta presión (o aire) puede dañar ciertas partes de la motocicleta.

LAVANDO LA MOTOCICLETA

1. Lave la motocicleta completamente con agua fría para aflojar la suciedad.
2. Limpie la motocicleta con una esponja o paño suave utilizando agua fría.
Evite dirigir el agua hacia la toma del mofle y las partes eléctricas.
3. Limpie las partes plásticas utilizando un paño o esponja humedecido con una solución de detergente suave y agua. Frote el área sucia suavemente enjuague frecuentemente con agua limpia.
Cuide mantener el líquido de frenos o solventes químicos fuera de la motocicleta.
Ellos dañarán las superficies pintadas o de plástico.

El interior de las luces delanteras puede nublarse inmediatamente después de lavar el vehículo. La condensación húmeda dentro de las lentes desaparecerá gradualmente al encender la luz delantera en alta emisión. Acelere el motor mientras mantiene encendida la luz delantera.

4. Luego de limpiar, lave la motocicleta completamente con agua limpia. Los residuos de detergentes fuertes pueden corroer las partes en aleación.
5. Seque la motocicleta, encienda el motor, y déjelo encendido por varios minutos.
6. Pruebe los frenos antes de conducir la motocicleta. Puede que deba aplicarlo varias veces para que vuelva a su desempeño normal.
7. Lubrique la cadena inmediatamente después de lavar y secar el vehículo.

La eficiencia en el freno puede estar temporalmente disminuida luego de lavar la motocicleta.

Anticipe distancias de freno más largas para evitar posibles accidentes.

Toques finales

Después de lavar su motocicleta, considere el uso de un limpiador/brillador en aerosol de uso comercial o un líquido de calidad o cera para terminar el trabajo. Utilice solo cera o un brillador no abrasivo hecho específicamente para motocicletas o automóviles. Aplique

brillador o cera de acuerdo a las instrucciones del envase.

Si una superficie en su motocicleta está astillada o rayada, su concesionario Honda tiene pintura para retoques que concuerda con el código de color de su motocicleta. Asegúrese de emplear el código de color de su motocicleta (Página 47) cuando compre pintura para retoques.

Retirando la Sal de Carretera

La sal contenida en la superficie de la carretera, la cual inhibe la sustancia preventiva con la cual la carretera se rocía en invierno, junto con el agua de mar se convierten en las causas por las cuales ocurre el óxido.

Lave su motocicleta según los siguientes puntos luego de que pase por tales lugares.

1. Limpie la motocicleta usando agua fría (página 74).
No utilice agua tibia.
Esto empeora el efecto de la sal.
2. Seque la motocicleta y la superficie del metal estará protegida por la cera.

GUÍA DE ALMACENAMIENTO

El almacenamiento prolongado, como en el caso del invierno, requiere tomar ciertos pasos para reducir los efectos del deterioro por el no uso de la motocicleta. Además los arreglos necesarios se deben hacer ANTES de guardar de la motocicleta, de otro modo, las reparaciones se pueden olvidar para cuando la motocicleta sea retirada del depósito.

ALMACENAMIENTO

1. Cambie el aceite del motor.
2. Vacíe el tanque del combustible dentro de un contenedor de petróleo verificado, utilizando un sifón manual de uso comercial u otro método equivalente. Rocíe el interior del tanque con aceite inhibidor de óxido en aerosol.
Reinstale la tapa de llenado de combustible en el tanque.
Si el almacenamiento durará más de un mes, es importante drenar el carburador, para asegurar un desempeño adecuado.

▲ ADVERTENCIA

La gasolina es altamente inflamable y explosiva. Usted puede ser quemado o herido seriamente al manipular el combustible.

- **Detenga el motor y mantenga calor, chispas y llamas lejos de él.**
 - **Reabastezca solo al aire libre.**
 - **Limpie derrames de combustible inmediatamente.**
3. Para prevenir oxidación en el cilindro, haga lo siguiente:
 - Quite la tapa de la bujía. Utilizando cinta o cuerda, asegure la tapa a cualquier pieza de plástico conveniente, de manera que se ubique lejos de la bujía.
 - Retire la bujía del motor y guárdela en un sitio seguro. No conecte la bujía a la tapa.
 - Vierta el contenido de una cucharada (15-20 cm³) de aceite de motor limpio en el cilindro y cubra el agujero de la bujía con un pedazo de tela.
 - Dele arranque al motor varias veces para distribuir el aceite.
 - Reinstale la bujía y la tapa.

4. Retire la batería. Guárdela en un área protegida de bajas temperaturas y de la luz directa del sol. Revise el nivel de electrolito y cargue la batería lentamente una vez al mes.
5. Lave y seque el vehículo. Encere todas las superficies de lámina. Recubra con aceite inhibidor de óxido.
6. Lubrique la cadena. (Página 57).
7. Infle las llantas a las presiones recomendadas. Coloque la motocicleta entre tacos para levantar ambas llantas del vehículo.
8. Cubra la motocicleta (No utilice plástico u otros materiales similares) y guárdela en un área ventilada, libre de humedad con un mínimo de variación en la temperatura diaria. No guarde el vehículo bajo exposición directa a la luz solar.

DESALMACENAMIENTO

1. Descubra y limpie el vehículo.
2. Cambie el aceite del motor si han pasado más de 4 meses desde que se guardó el vehículo.
3. Revise el nivel de electrolito de la batería cargue la batería según se requiera. Instale la batería.
4. Seque cualquier exceso de aceite inhibidor de óxido del tanque de combustible. Llene el tanque de combustible con petróleo limpio.
5. Realice todas las inspecciones y chequeos pre-conducción (Página 33).

Pruebe el vehículo a bajas velocidades en un área segura lejos del tráfico.

ESPECIFICACIONES

DIMENSIONES

Largo total	2.069 mm (81.4 pulg.)
Ancho total	757 mm (29.8 pulg.)
Altura Total	1.089 mm (43.0 pulg.)
Base de la rueda	1.324 mm (52.1 pulg.)

PESO

Peso en seco	129kg (284.3 lbs.)
--------------	--------------------

CAPACIDAD

Aceite del motor	Después de secado	1.0L(1.1 US qt, 0.9CuartoImp)
	Después de desensamble	1.2L (1.3 US qt, 1.1CuartoImp)
Tanque de combustible		12.0L(3.17 US gal,2.63Gallmp)
Reserva de combustible		1.9L(0.50 US gal,0.41Gallmp)
Capacidad de pasajeros		Operador y un pasajero
Máxima capacidad de peso		170 Kg (374.8 lbs.)

MOTOR

Diámetro y Golpe		57.3 x 57.8 mm (2.26 x 2.28 pulg)
Relación de compresión		9.5: 1
Desplazamiento		
Estándar de bujía		CPR8EA-9 (NGK)
Intervalo de la bujía		0.8-0.9 mm (0.03-0.04 pulg.)
Velocidad de marcha lenta		1.400±100 min ⁻¹ (rpm)
Admisión de la válvula (Frio)	Admisión	0.08mm (0.003 pulg.)
	Escape	0.12mm (0.005 pulg.)

CHASIS Y SUSPENSION

Rueda giratoria	26° 00'
Arrastre	97 mm (3.8 in)
Tamaño de la rueda frontal	80/100-17M/C 46P
Tamaño de la rueda trasera	100/80-17M/C 57P

TRANSMISION DE ENERGIA

Reducción primaria		3.350
Relación de cambio de marcha,	1 ^a	3.076
	2 ^a	1.789
	3 ^a	1.304
	4 ^a	1.090
	5 ^a	0.937
Reducción Final		2.800

ELECTRICO

Batería

12V 4Ah (M.F.) ETZ5

Generador

0.14 kW/5.000 min-1 (rpm)

LUCES

Delantera

12V-35/35W

Luz del freno/trasera

12V-21W

Lámpara de la matricula

12V-5W

Luz direccional

Delantera

12V-21W

Trasera

12V-21W

Luces del tablero

LED Wx2

Indicador de luz alta

LED W X1

FUSIBLE

Fusible principal

20A

Otro Fusible

15A

Otro Fusible

10A

CONVERTIDOR CATALITICO

Esta motocicleta está equipada con un convertidor catalítico

El convertidor catalítico contiene metales preciosos que sirven como catalizadores, promoviendo reacciones químicas que convierten los gases de escape sin que se afecten los metales.

El convertidor catalítico actúa sobre el HC, CO, y NOx. La unidad de reemplazo debe ser una pieza HONDA original o su equivalente.

El convertidor catalítico debe operar en alta temperatura para que las reacciones químicas tengan lugar. Este puede encender cualquier material de combustible que esté cerca. Parquee su motocicleta lejos de céspedes altos, hojas secas u otros elementos inflamables.

Un convertidor catalítico defectuoso contribuye a la polución del aire, y puede disminuir el funcionamiento del motor. Siga estas indicaciones para proteger el convertidor catalítico de su motocicleta.

- Utilice siempre gasolina libre de plomo. Aun una pequeña cantidad de gasolina con plomo puede contaminar los metales catalizadores, haciendo inefectivo el convertidor catalítico.
- Mantenga el motor en óptimo estado.
- Haga diagnosticar o reemplazar la motocicleta si está fallando, si tiene problemas con el escape, si se atasca o no funciona apropiadamente.



Mobil

www.honda.com.co
